

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hónap 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hónap 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:

4-hasábos példát sor egyszer 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.

Nyitási példát sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1913.

FŐSZERKESZTŐ
STAUBER JÓZSEF

Csütörtök, március 13.

Mai számunk főbb közleményei:

Előkészületek a házszabályrevízióra.
Arad közgyűlése a lóvasut megváltása mellett.
Aradmegye közgyűlésének előkészítése.
Az új házszabályok és a költségvetési vita.
Főkonzulátus — huszezer koronáért.
Herceg és főispán pöre.
Gyilkosság egy zugkavéházban.
Az alelnök nyakkendője.
Az ellenzék újabb haditerve.
Megverték a „jogállat” szerzőjét.
Tarkaságok.

Utóirat.

Arad, március 12.

Ha sokáig békülünk Oroszországgal, akkor okvetlenül háboru lesz belőle. Annyi kétszínűség, a kulissza mögötti hatalmak és erők oly sok beavatkozása érvényesül az orosz külpolitikában, amelynek ellensúlyozására nehezen lesz elég még az olyan nagy, olyan őszinte békés hajlandóság, mint aminőnek az osztrák-magyar monarchia részéről maga az uralkodó, Ferenc József adta jelét. A nyitni színen a békeóhajok lépnek föl, és az alatt hihetetlen energiával keresik és szövik a konfliktusok szárait.

Amikor a dolgok végre annyira jutottak, hogy Oroszország és Ausztria-Magyarország megkezdtek a leszerelést, — a békétárgyalásoknak ez az első sikere se jöhetett úgy, hogy orosz részről azt meg ne zavarják. A leszerelésről szóló, a két állam külügyi hivatala által megállapított kommunikét az orosz félhivatalos azzal toldotta meg, hogy az osztrák-magyar monarchia a déli határon ugyan nem szerelt le, de ez

nem azért történik, mintha a monarchia szándékai nem lennének békések.

Ez, magában véve, nem jelentene semmi különösét, annál kevésbé, mert véletlenül igaz. Azonban minden attól függ, hogy ki, hol, hogyan és miért mondja vagy, egy élc nyomán beszélve, a *melódiától*, ahogy azt elmondják. Itt a melódia igen furcsa, és szinte egyenesen arra szánták, hogy az európai koncertbe disszonanciát keverjen. Az orosz külügyminisztérium megfelelt kommunikéje kétségtelenül azt akarja feltüntetni, mintha a monarchiának Szerbiához való békés hajlandósága szintén azokon a tárgyalásokon dőlt el, amelyeket Oroszország a monarchiával a leszerelés felől folytatott, vagyis, szlávul: Oroszország föllépésének, pressziójának sikere volt.

Az osztrák-magyar diplomáciai körökben ez az önkényes toldás nagy megütöztetést keltett, nemcsak azért, mert ez a megállapodás szentségét sértette meg, de azért, mert a jelen események közepette különösen rossz hatása lehet annak. A Balkán háboru legújabb jelentős eseménye az az ostrom, a melyet Szkutariért folytat, immár teljesen tehetetlenül, Montenegró, Szerbia, nagy erővel segítségére ment az ostromlóknak, annak ellenére, hogy a monarchia Albánia sértetlensége mellett foglalt állást és ezt az álláspontot Szerbia koncedálta, elismerte. Ha Szerbia igyekszik Montenegrónak Szkutari megszerezni, ez nemcsak a szövetséges érzéséből fakad, hanem abból a szándékból, hogy a megcsonkított Albániával szemben újra érvényesítheti régi

igényeit, a melyekről egyszer már lemondott. A mikor pedig a monarchia ez ellen tiltakozni készül, az orosz hivatalos kommuniké utóirata olyasformán érthető, hogy Szerbiának nincs mit tartani, mert a monarchia szándékai „a déli határon is”, föltétlenül békések és hogy békések, ezt Oroszország érte el.

A demobilizációt e miatt vissza nem fogják szivni, és kétségtelen, hogy a tapintatlanság miatt a monarchia nem gondol háborura, hanem meglegszik a nyomatékos tiltakozással, a mi ma a félhivatalos távirati tudósító útján meg is történt. De azoknak, a kik a részleges lefegyverkezés után biztak az európai béke közeli eljövételében, akik azt hitték, hogy a kijózanodás és a népek szorongatott helyzetének fölismerése fölülkerekedett a diplomáciai intrikákon, sakkházásokon, azok most egy erős csalódással lettek gazdagabbak. És most már kevésbé bizhatnak abban, hogy a Balkán-háboru békétése hamarosan meglesz, amikor nyilvánvaló, hogy a Balkán szövetség nem a maga akarata, ereje, meggyőződése és érdekei szerint cselekszik, hanem a szerint, ahogy Oroszországból ráncigálják. Oroszországnak pedig minden béke szűkségen, minden érdeken, anyagi károkon keresztülgázoló legfőbb szempontja az, hogy a kis szláv államok fölött való hathatóság és eredményes gyámkodása demonstráltassék.

Néhány tartalékos hazamegy, de a többinek, lenn, a „déli határon”, fegyverben kell maradni s esetleg elkészülni arra, hogy háboruba vigyék Szerbia ellen; Szerbiának

Mimi kisasszony.

Irta: Szecső Vilmos.

Ez Franciaországban történt, Lyonhoz egy napi járásra, egy kis faluban, az 1815. évben. Juniusi reggel volt. Mimi de Nogent kisasszony kijött a régi, disztelen, vastag falu, sötét nemesi házból, melyet a faluban kastélynak csufoltak. Az öreg kisasszony — már közel járt az ötvenhez — egy percre behunyta szemét, mert szinte fájdalmat okozott neki az éles napfény.

C esodálatos, szép idő volt. A nap lángolt, szikrazott, ujongott fiatalos, elbizakodott hévvel. A keriből a virágok buja és diadalmas illata szállt föl. Mintha nem is levegő lett volna az, mely körülölelte az embert, hanem valami lágy, balzsamos, esodásan illatos fluidum. A magas ég pedig oly sejtőmes-nyhén kéklent, mintha csakugyan drága és szent tükök rejtőznének mögötte.

A kisasszony lement a kertbe. Sötét rubájában, összeasszott, vékonyka alakjával, a tüpegő járásával, a keskeny, kis szomorú arcával olyan volt, mint valami öreg, beteg, kis madár.

— Milyen szép idő van! — sóhajtott magában. — Akkor is épen ilyen esodálatos szép nap volt, mikor Bonaparte hadnagy itt járt nálunk.

És ismét Bonaparte hadnagyrá gondolt és melázó, öregedő szeme előtt föltűnt ismét a Bonaparte hadnagy vékonykés alakja, a sárga, keskeny, nyugtalan arca és a kúdnős, villogó szeme.

Bonaparte hadnagy egyszer vagy huszonöt év előtt egy barátjával kirándult Párisból erre a vidékre és egy napot töltött itt a kastélyban. Azóta Bonaparte hadnagy már alaposan fölforgatta a kerek világot; darabokra tört egy csomó trónust, megának is csinált egyet, oly fényeset, hogy még nem igen volt mása; azóta már meg járta Elba szigetét, vissza is jött onnan, mint a főreges és most a belga harctéren csatogtatja villámai. Királyok szólították őt testvérüknek és felséges uruknak, ám Mimi de Nogent kisasszony még mindig Bonaparte hadnagynak nevezi őt.

Tehát ilyen gyönyörű idő volt akkor huszonöt évvel ezelőtt is, a mikor Bonaparte hadnagy itt járt. Azóta az a Bonaparte másutt is járt. Volt Oroszországban, Egyiptomban, végig sétált egypárszor Európán, járt Oroszországban is, — de Mimi kisasszony szemében mindezeknek a kirándulásoknak jelentősége elenyészett annak a feledhetetlen juniusi napnak a fontossága mellett, a mikor Bonaparte hadnagy itt járt.

Azóta nem mult el nap, hogy vissza ne idézte volna emlékezetébe ennek a látogatásnak az emlékét. És nem pergett le azóta egy óra sem, lett légyen bár kődös vagy napfényes, zuzmarás vagy enyhe fuvallata, melyben ne gondolt volna ő rá. Nem a esásárra, hanem Bonaparte hadnagyrá.

Korán reggel állított be hozzájuk a hadnagy meg a barátja. Akkor még élt a Mimi kisasszony apja, Maurice de Nogent ur. Könnyűvérű, gondtalan, igen karmás bosszú, hangos vidám

ságu, vidéki nemes volt. Most csöndesen fekszik a kert végében, a fekete márványkö alatt. No gent ur a nagy forradalmat minden baj nélkül élte át. A politikával nem törődött, csak az eszasszonyok után futkosott. Ennek köszönhetette, hogy csak az asszonyok mellett vasztotta el a fejét. De minden csécsap szelessége mellett is jólelkű, vendégszerető ur volt. És igen megörült a két kis párisi katonának.

Kirándultak a közeli erdőbe. A Bonaparte barátja, egy széllal bélelt, vidám fickó, — a nevet bizony már elfelejtette Mimi kisasszony — összebarátkozott Nogent urral. A sápadt, kis hadnagy és Mimi kisasszony így együtt töltötték az időt. Bonaparte hadnagy igen komoly ember volt. Szintugy komoly kis högy Mimi kisasszony is. Így tehát egész nap nagy filozófiai témákat feszegettek. Estére, mire hazatértek, már igen megbarátkoztak. Nagyrabecsülték már egymást és igen közlékenyek lettek. Bucuzás előtt még fordultak egyet ebben a kertben. A lilium akkor is ily buján, ily merev érzéken nyilott, mint most. (Bár az időben rossz világ járt a liliumra.)

Bonaparte hadnagy megvallotta, hogy utálja pályáját. Merev alakisága s szűkkörűsége fojtogatta őt. Boldog volna, ha megszabadulhatna tőle és új utra léphetne. Mimi kisasszony elpanaszolta, hogy halálra gyöttrik őt ezek a falusi gavallerek a tenyeres talpas, hangos udvarlásukkal, a szemérmelen kíváncsisággal, a gyöngédtelen és alantás feleségükkel. Aztán soká szorongatták egymás kezét. Most, huszonöt év múlva is érzi meg izgató és vidám melegét Mimi kisasszony. A had-

magának is, végső erejével folytatni kell a csupasz albán hegyek között a harcot és egész Európának tovább kell szenvednie a háborút kísérő válságot, katasztrófákat, — csak azért, hogy a Balkán államok szlávjai meggyőzött helyzetükben és szomorú hadi dicsőségükben vigasztalódást kapjanak abban, hogy atyuska a minden oroszok cárja és a minden szlávok földi istene — gondol rájuk.

Előkészületek a házszabályrevízióra.

— A képviselőház ülése. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, március 12.

A kormány, a munkapárt és a képviselőház elnöksége már ma megtett minden szükséges intézkedést az ellenzék fenyegető készülődésével szemben. A pártvezetőség távirattal hívta föl már a mai ülésre a képviselőket, a Ház tisztviselőit pedig ma már reggel félnyolc órára berendelték. Honnan, honnan nem, azt a hírt kapták ugyanis a munkapárton, hogy az ellenzék már a mai ülésen megjelenik a Házban. A munkapárti képviselők között ma a folyosón fölmerült az az ötlet, hogy az ellenzék taktikájának elibe lehetne vágni úgy, hogy a Ház ma délután is tartson ülést, ennek napirendjére tűzze ki a házszabályrevíziós javaslatot s tárgyalja is le holnapra, hogy mire az ellenzék összeszedelőzködik, már befejezett ténnyel álljon szemben. Ez a terv azonban megmaradt tréfás ötletnek, megvalósítására nem került sor. E helyett az ülés folyamán Héderváry Károly gróf azt az írásbeli indítványt nyújtotta be az elnökséghez, hogy március 14-ikétől, péntektől kezdve a Ház délután is tartson üléseket. Erről az indítványról a holnapi ülés végén vita nélkül, szavazással fog dönteni a Ház.

A koalíciós gazdálkodás kritikája.

Féltizenegykor nyitotta meg az ülést Tisza István gróf. Nagy Sándor előadó betérjesztette a zárószámadási bizottság jelentését az 1907. és 1908. évi állami zárószámadásról. A jelentés igen kemény és terjedelmes kritikát mond a koalíciós kormány gazdálkodásáról, és e kritika alapján a zárószámadási bizottság a következő javaslatokat terjeszti a képviselőház elé.

A hazai szénbányák az államvasutal kötött szerződéseiket nem tartották meg; ennek következtében az államkincstár kilenc millióval meg-

károsodott. A zárószámadási bizottság indítványozza: utasítsa a képviselőház a kormányt arra, hogy e kilenc milliónyi kárnak megtérítését pör útján érvényesítse. — A földművelésügyi minisztérium a kincstári fürdők kezelésénél és berbeadásánál nem a kelő gondoskodással járt el; a bizottság indítványozza, hogy a képviselőház utasítsa a földművelésügyi minisztériumot, hogy a jövőben a kincstári fürdőkre nagyobb figyelmet fordítson. — A zárószámadási bizottság felhívja a képviselőház figyelmét a személyzettszaporítás túltengésére. *Rendkívül sok új állást létesítettek, aminek leplezett létszámemelése volt az eredménye. Nagy a túltengés a gyógyító intézetek, a gyermekvédelem, a csendőrség, budapesti rendőrség, a határrendőrség és a pénzügyi szolgálat körében. A zárószámadási bizottság megállapítja, hogy az igazságszolgálat keretében megtakarítások történtek. A bizottság helyteleníti ezt a takarékoskosságot, mert ez csak az igazságszolgáltatásnak rovására történhetett.*

Kisebbségi törvények.

Ezután áttértek a napirendre.

Varga Gábor előadó ismertette a kisajátításról szóló törvény némely szakaszainak kiegészítéséről szóló törvényjavaslatot; igen részletes előadásában párhuzamot vont az angol és a magyar kisajátítási jog között.

A törvényjavaslatot a Ház vita nélkül megszavazta.

Hoványi Géza előadó ismertette ezután a japáni kereskedelmi szerződés becikkelyezéséről szóló törvényjavaslatot.

A Ház a javaslatot elfogadta.

A délutáni ülések.

Tisza István gróf a tárgyalást ekkor egy percre megszakította, bejelentette, hogy Héderváry Károly indítványt nyújtott be, hogy holnaptól kezdve a Ház nyolc óráig tartson minden nap délelőtti tíz órától délután kettőig és délután négytől este nyolc óráig legyen ülésezés. Az indítvány felett a holnapi ülés végén vita nélkül döntenek.

Elfogadták ezután a gazdasági cselédek bal esetére való biztosítása és betegség esetében való ellátására vonatkozó törvényjavaslatot, beikkelyezték az ipari tulajdon védelméről szóló és a tüálmányok oltalmáról szóló nemzetközi szerződést, végül eliktették a kérvények tizenkettedik sorjegyzetét és ezzel ki is merült a mai napirend.

A házszabályrevízió.

Most nagy figyelem mellett Lukács László miniszterelnök szólalt fel.

— A házszabályok 219 §-a alapján — úgy mond — a Ház előtt fekvő összes törvényjavaslatokat a kormány nevében (ezenal visszavonom.

nagy azt mondta — és mélytűző szemével hosszasan nézett a lányra — hogy egyszer visszajön még.

— Csak így rövid időre? — kérdezte Mimi kisasszony.

— Nem, nem! — felelt a hadnagy. — Eljövök, hogy magammal vigyem őt!

Azóta huszonöt esztendő óta várja Mimi kisasszony, hogy Bonaparte hadnagy eljőjön és magával vigye őt. Most, huszonöt év múlva, ezen a júniusi napon is erre gondolt, amíg rótt a régi kert régi útjait, smelyekről régen elvitte az idő az ő lába nyomát.

Most is bánatos és féjfalmesan boldog büszkeleg gondolt Mimi kisasszony a maga változatlan, nagy hűségére, csüggedetlen kitartására. Emlékezett rá, hogy amikor híre jött, hogy Bonaparte feleségül veszi Beaurharnais tábornok özvegyét, — még csak nem is sírt. Még mentette magában Bonaparte hadnagyot. Szüksége van rá, kell ez a dolog az életéhez, az érvényesüléséhez. De ő azt mondta, hogy érte fog jönni. Mimi hitt ebben, mint valami szent dologban. Bonaparte el fog jönni. Abban az évben feleségül kérte egy derék embert, az új gyógyszerész innen a faluból. De Mimi kószat adott neki. És fajós, gögös könyörűséget érzett. Igaz, a gyógyszerész hamar vigasztalódott. Megnősült mihamar, azóta már három nagy kisasszonylányja van. Istenem, istenem, hogy eljár az idő!

És később évek múlva, amikor Bonaparte elvált Jozefintől, viharosan dobogott a Mimi szíve. Most el fog jönni az álmok hőre! E jön, el kell

jönnie! De nem jött. Elvitte az osztrák császár leányát! Akkor Mimi kisasszony sokat szenvedett. Ézsák éjszakákon át sírt. De egyszer, kikönyvölve a keskeny, mély ablakon, meghallotta a jegyző és pap beszélgetését, akik éppen a Nogat ház előtt haladtak el.

— Nem helyes, — szolt a pap — hogy idegen nőt emel trónjára a császár!

— De tisztelendő ur! — mondta ellent a jegyző. — A felsőbb államédek követeli ezt!

És ez a nagyképi, fontoskodó és rejtelmes szó megnyugtatta a Mimi kisasszony háborgó szívét. Napoleon császárné az egész világ és ő a világe. Hogy ők a dolgaikat egymás közt hogyan csinálják, az nem tartozik Mimi kisasszonyra. De Bonaparte hadnagy Mimi kisasszonyé! És Bonaparte hadnagy megígérte Mimi kisasszonynak, hogy el fog érte jönni. Ez tehát rendben van, ez nem kérdése sem a hűségnek, sem az emlékezetnek. Ez csak idő kérdése...

Ily gondolatok járták át a Mimi kisasszony öregedő, felszeg, bus és hű szívét. Meggyomlálta a virágot az atyja, Maurice de Nogat ur sirján, aztán visszatért a házba. Megebedelt, madár módjára cripegetett ebből is, abból is, aztán ledőlt p'heni. Szendergéséből azzal verte föl a családja, hogy egy katonatiszt ur óhejt bejönni.

Mire bismondta, a tiszt ur már bent is volt a szobában. Caupa por volt a ruhájs, arca, bajusza.

— Estére itt lesz a császár — jelentette ki kú tán a fáradtságtól tört hangon — ide fog szállni.

Néma csend követte a miniszterelnök szavait, amely után Tisza István szolt:

— Javaslatot teszek a holnapi ülés napirendjére: Javaslom, hogy a tisztelt Ház legközelebbi ülését holnap délelőtti tíz órákor tartsa. Az ülésen elsősorban a ma elfogadott törvényjavaslatok harmadszori olvasására kerül sor azután — mivel ma a miniszterelnök ur a Ház előtt fekvő összes törvényjavaslatokat visszavonta — a házszabályrevíziót tárgyaljuk. Az ülés végén Khuen Héderváry grófnak indítványa felett egyszerű szavazással dönt a Ház.

A Ház elfogadta az elnök javaslatát és ezzel az ülés fél egy órákor véget ért.

Arad közgyűlése a lóvasut megváltása mellett.

— Érdekes vita. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 12.

Hatvanöt szóval harminc ellen kimondotta Aradváros törvényhatóságának közgyűlése ma délután, hogy a lóvasutársaságnak forgalmi jogát, valamint a vele kötött szerződés értelmében hármas tárgyat képező ingóságait évi harmincezer koronáért megváltja és annak telkét négyzögelekként száz koronáért megvásárolja, a szükséges összeget a lóvasutársaságtól a mindenkori bankkamatlábnál másfél százalékkal magasabb kamattal, de legfeljebb nyolc százalékkal kölcsön veszi. A közgyűlés huszonegy bizottsági tag kérelmére névszerinti szavazással döntött és a mai határozatról azonnal értesíti a vasutársaságot azzal a felszólítással, hogy nyolc napon belül nyilatkozzék, vajon a város ajánlatát elfogadja-e, vagy nem. Ezzel a határozattal hét esztendő óta vajudó kérdést oldott meg a törvényhatóság, amelynek többsége különösen Szathmáry János által hangoztatott amaz elv mellé állott, hogy a város cselekvési szabadságáért még áldozatot is hozhat, de mindenesetre helyesen cselekszik, ha méltányos feltételek mellett megragadja az alkalmat arra, hogy a lóvasuti közlekedés megszűnjék és a jövő forgalmi politikájának alapját, legyen az villamos, vagy autobus kiterjesztés, úgy fektesse le, hogy ez a lehetőség reá nézve nagyobb megtarthatósággal ne járjon.

(A vita.)

A tanács eléggé ismeretes és mai lapunkban is közölt határozati javaslatát Lócs Rezső gazdasági tanácsnok a megváltás kérdése történetének

Mimi kisasszony ide oda kapkodott a nagy izgalomban. Csak sokára tért annyira magához, hogy intézkedni tudjon. De még aztán sem hagyta el lázas remegése. Most hogy megvalósult a régi, bűbájos álmom, hogy a csodás mese valóra készült valni — most szinte hihetetlennek találta a dolgot. Most érezte csak a dolog páratlan, rendkívüli és csodálatos voltát és egész valója remegést tőle. Mily nehezen telt az idő esteig, szinte úgy tetszett, hogy a huszonöt esztendő, mely azóta lepergett, gyorsabban múlt el!

De végre lópattó csattogása és nehéz batar gördülése hallatszott. És egy perc múlva benyitotta az ajtót a császár. Mimi kisasszony szíve tette a kezét — ő, hogy dobogott a szíve! — és mélyen meghajolt. A császár kurján biccentett a fejével és szótlanul lélt az ebédő asztalhoz. Mimi kisasszony és a kísértő tiszt is helyet foglalt. Az öreg kisasszony nem tudta levenni szemét a császárról. Ó, hogy megváltozott! És valóban, nem előnyére! Hogy elhízott, én édes Istenem! És mily poros, sáros a ruhája! S az arcan mily szörnyű fáradtság, mily meredt fájdalom ül! És a szeme mily konok, láss tekintettel, mily dacos bánattal mered maga elé! Mi történhetett?! (Még nem tudták ezen a vidéken, hogy a császár Waterloo-tól jön.) Egy szót sem szól és már nyul az ételhez és csak úgy löm magába. A kísértő tiszt csödesen eszik, föl se mer nézni, meg se mer mukkanni. Mimi kisasszonyt is valami nagy, bűvös félelem

rövid ismertetése mellett terjesztette be. Különös érdeklődéssel várta a mai nevezetes alkalomra zsúfolásig megtelt közgyűlési terem hallgatósága ennek a fontos kérdésnek megvitatását.

Lőcs tanácsnok referálása után az első fől-szólaó

Parecz Béla dr., aki valóban nagy szakavatottsággal és hozzáértéssel okosan és tárgyilagosan beszélt a kérdéstről. Fől-szólását a következőkben foglaljuk össze: A lóvasut megváltásának ügye erősen vagyoni kérdés. Ha helyesen oldjuk meg ezt a kérdést, akkor előre viaszuk a várost, ha pedig helytelenül, akkor hátráltatjuk városunk fejlődését. Pontos számadást kell csinálni, ceruzával a kezünkben kell számolni, hogy jó üzletet csinálunk-e a lóvasut megváltásával, vagy nem? Eugem nem nyugtattak meg a tanács javaslatában felhozott adatok; Adler Andor, a szakbizottság egyik tagja beszélgetés közben némileg eloszlatta aggodalmaimat, de nem győzött meg a megváltás helyességéről. Itt se ellenszenvnek, se rokonszenvnek nem szabad megnyitvanulni, hanem csak pontos számadatok alapján kell döntenem. Azt kell nézennem: mit nyerek én, s mit nyer az, akitől én venni akarok? Alkudni kell, hogy aztán a város megtalálhassa a maga számítását.

Parecz ezután a számadatokat vette sorra. Megállapította, hogy a lóvasuti rt. kimutatása szerint a személyforgalom veszteséggel jár, de a teherforgalomból hasznuk van. Állítólag 37900 korona haszon van a teherforgalomból, a személyforgalom pedig 36373 korona veszteséget jelent. Tehát végeredményben 1526 korona nyereséggel jár a lóvasut társaság üzeme. Ebből a város tanácsa realisnak itéli meg a városra nézve a megváltást.

— An én nem tudom ezeket az adatokat vakon elfogadni. Honnét kerülnek ki ezek az adatok? A társaság 1911. évi mérlege szerint az üzem haszonnal jár. Amde az 1912. évi mérleg még nem készült el és így a társaságnak a megváltás alapjául szolgáló jelentése ebből az 1911. évi mérlegből készült el. Olyan kimutatás pedig, amelyben az adatok nem egységesek, nem fogadhatók el megbízható alapul. Az én számításom szerint a társaságnak évente 7217 korona 20 fillér vesztesége van. Tehát a társaság a veszteség ellenében még majdnem háromszázezer koronát kapna a tanács

javaslata szerint. S ezt pusztán azért kapná, mert félreáll az utból.

Azután azt a kérdést veti föl, hogy most időszerű-e a lóvasut megváltása? Honnét veszünk pénzt a befektetésekre? Szerinte az volna helyes, ha mi most előkészületeket tennénk a villamos vasut létesítésére, azután mi diktálnánk a lóvasut társaságnak is, meg a villamos áramot szolgáltató trösztnek is. Parecz különben kijelentette, hogy ő minden szenvedélyről mentesen szeretné eme kérdést tárgyalni, s örülne, ha valaki őt meggyőzné a megváltás helyességéről.

A tanács javaslata ellen szólalt fel Avarffy Géza, majd pedig utána Adler Andor mordott a javaslatot pártoló hosszabb beszédet, amelyben Parecz számításának helyességét döntötte meg és kimutatta, hogy nem realisan állította be a körübelül nyolcezer koronára becsült veszteséget, mert ebből bizonyos hányad a téglagyárra esik és ha ezt szem előtt tartotta volna, akkor azt látta volna, hogy tulajdonképpen veszteségről beszélni nem is lehet. Le kell továbbá számlítani a szeptelési kölcsön kamatait a nyereségszámlából és azt a vagyonszámlába kell beálatítani, minthogy az odatarozik. Azonban — ugymond — nem is ez volt a célja a szakbizottságnak, hanem a város szempontjából vizsgálta a könyveket s ezek szerint ugy alakult a helyzet, hogy a teherforgalom feltétlenül haszonnal jár, amit nem a könyvekkel, hanem szerződésekkel tud bizonyítani. A városnak a megváltáshoz pénze szüksége nincs, mert az önmagát fizeti meg, sőt ha a személyforgalmat is tekintetbe vesszük, elég jelentékeny haszonnal jár. Ha tehát a társaság nagyobb befektetés nélkül a koncesszió hátralevő idejéig helyt állnak, ha a város ingyen jut a lóvasuthoz, annak telkét pedig jutányos áron szerezheti meg, akkor egy pillanatig sem szabad gondolkodni a kérdés felett, a városnak saját szempontját kell tekinteni, nem pedig a lóvasutét, akkor nem szabad elhalasztani az alkalmat, mert bünt követne el a törvényhatóság ha nem kötné meg olyan üzletet, melyhez ingyen többé nem juthat.

— Nagyon népszerű lenne: — mondotta Szathmáry János — ugy idebenn, mint odakünn, ha azt hangoztatnám, hogy ellenzem a megváltást, azonban ezt nem teszem, hanem kérem a tanács javaslatát elfogadni. Hét évvel ezelőtt is már az volt az álláspontom, hogy a közlekedés szabadságáért áldozatot kell hozni és ma is ezt az elvet vallom. Öszintén megmondom, de nem azért, mintha Adler tagtársam számításainak helyességében kétselkedni akarnék, de nem hiszem, hogy a teherforgalom évi harmincezer korona hasznot hajtana a városnak, de az az érzésem, hogy ha nem is ennyivel, hanem huszonezzer koronával preliminarálható a felesleg, akkor is, ha a

város veszi kezelésébe. Ha én tehát harmincezer koronát ígérek, akkor már ötezer korona áldozatot hozok, de szívesen teszem, mert biztosítani akarom a városnak szabad közlekedési jogát. Azonban hogy tisztán lásson a közönség, köteles vagyok elmondani és hangsúlyozni azt is, hogy amikor a megváltás kimondását kérem, egyáltalában nem tekintetem a személyforgalomra, mert nem hiszem, hogy abból az autobusz üzemenek haszna legyen. Még egyszer kérem a tanács javaslatának elfogadását azzal a kiegészítéssel, hogy a telek megvásárlásért nyújtandó kölcsön fejében a város nyolc százalékánál többet ne fizessen, bárhogy változik is a bankkamatláb.

Szathmáry Károly annak bizonyítására emelt szót, hogy a személyforgalom is meglehetősen jövedelmet képvisel és kijelentette a közgyűlés tagjainak élénk ellentmondása közben, hogy a nagyobb személyforgalom lebonyolításánál sem lesz szüksége több autobuszra.

Priegl István dr. Parec javaslatát fogadta el, noha elvileg híve a megváltásnak, de minthogy a megváltási összeget magasnak találja és attól tart, hogy az üzemköltség a város kezelésében megdragul, nem szavazza meg a tanács javaslatát és kéri, hogy vegyék le a napirendről a kérdést. Ugyanilyen értelemben szólalt fel Somló Ármán dr. is.

A tanács javaslatának pártolására emelt szót Varjassy Lajos polgármester is, aki kijelentette, hogy meggyőződése szerint a lóvasut társaság elfogadja majd a harmincezer koronás megváltási árat, mert azt látja, hogy a közgyűlés komolyan óhajtja a megváltást. Hangsúlyozta, hogy a városra olyan előnyök hárulnak a tranzakcióból, hogy ő a negyven ezer koronát is meg merte volna adni, mert a város ezáltal egy olyan teleknek a birtokába jut, amelyért hat hét év múlva kétszeres árat kellett volna fizetnie.

Végül az elnöklő Urbán Iván báró főispán összegezve a vita anyagát, kijelentette, hogy habár egyik felszólaló sem győzte meg, sem pro, sem kontra, minthogy azonban azt az elvet vallja, mint Szathmáry János, a város érdekében még áldozni is hajlandó, maga is kéri a tanács javaslatának elfogadását.

(A szavazás.)

Bejelentette a főispán a közgyűlésnek, hogy huszonegy bizottsági tag névszerinti szavazástkérő ívet adott be hozza és ezért így rendeli a határozathozatát. Akik a tanács javaslatát elfogadják, igennel, akik elutasítják nimmal szavaznak.

Igennel szavaztak: Adler Andor, Bográn Károly, Bolyos István, Cziráki Márton, Dörner János, Fábry Sándor, Faragó Rezső, Fetter Géza, Fritz József, Fényes Kálmán, Földes Kelemen, Grossmann Jakab, Glück Károly, Kneffel Lajos, Kiss Ferenc, Koch Dániel, Kohn S. N., Lustig Ármán, Mittler József, Müller Károly, Nachtnébel Ödön, Palmay Lajos dr., Probst Mihály, Pusgay Lajos dr., Raicu Demeter, Réthy Viktor, Reinhardt Gyula, Reisinger Sándor, Roth Zsigmond, Reisinger Ferenc dr., Rosenberg Miksa dr., Stauber József, Schwartz János, Schwartz Zsiga, Sugár Jerő dr., Steigerwald Alajos, Szabó Albert, Szathmáry Károly, Szathmáry János, Szántay Béla, Szudy Elemér, Varjassy Árpád, Weisz Dávid, Zerkovitz Rudolf, Zima Tibor, Hegyi Albert, Varjassy Lajos polgármester, Kadas Kálmán, Lőcs Rezső, Vannay Gyula, Kovács Vince, Greén Nándor, Reicher Károly, Virágh Lajos, Tisch Mór dr., Kilyényi János, Visy Ferenc, Jegessy Károly dr., Joó Béla, Bökényi Arisztid, Angel István dr., Szondy Béla, Murádi Álmós, Turai János.

Nimmal szavaztak: Avarffy Géza, Blaskovics Antal, Frint Lajos, Farkas Erő, Goldschmidt Sándor, Hady Antal, Hoffmann Antal, Issekutz László, Krenner Zoltán dr., Koszka Emil, Leopold Zsigmond, Maresch Gyula, Mandl Vilmos, Neuman Adolf, Nikolits Sándor, Parecz Béla dr., Priegl István dr., Reusz Sándor, Ring Gyza, Ring Lajos, Schwarz Adolf, Somló Ármán dr., Steinhardt Mór dr., Stengl Andor, Tavrof József, Tolnai János dr., Tóth József, Wadovazky Gusztáv, Walder Gyula, Weisz Márkus.

Tartózkodtak a szavazástól: Éles Ármán és Éles Béla dr., Fényes Rezső, Múlek Lajos dr. és Varjassy Lajos dr.

fogja el. De azért összeszedi magát és megszólal, vékony, remegő madárhangon:

— Parisba igyekszik, sire?

A császár bólint, de nem szól.

— És sire a harcúterem... a harcúterem?... — hebegte Mimi kisasszony.

A császár oldalvást néz rá.

— Minden elveszett, — mondja kurtán, nyugodtan.

— Ó Istenem, — sósájjja Mimi kisasszony alig hallhatón.

Újra nagy bántó esőnd. Mimi kisasszony ugy szenved, mint még soha, érzi, hogy meghal, ha tovább is hallgat.

— Sire, — dadogja — sire, már valamikor járt ám ebben a házbán!

— Ah igen, lehet, ugy rémlík, — mormogja a császár, de látzik rajta, hogy másutt járnak a gondolatai.

— Sire, — folytatja Mimi kisasszony haláira feszült szívvel életének legnagyobb elszántaságával — egy fiatal kisasszony lakott akkor ebben a házbán... Nem emlékszik rá?!

A császár rénéz, elgondolkozik.

— Ó igen, igen... a nevét elfelejtettem... de emlékszem rá... mint egy rózsaszínű gyümölcsfa, ugy él az emlékemben...

És hirtelen letéve az evőeszközt, fölkel, meghajította fejét és szobájába vonul.

— Mint egy rózsaszínű fa, — mormogta Mimi kisasszony, föl-alá járva a kertben és ezt a kedves, melegsztő gyöngéden, cirógatóan ringatta szívében. Kézüts-fehőren izzott a tündéri

juniusi est. És a Mimi kisasszony nem Waterloo gondolt, nem a rombadólt, ragyogó világra, hanem a rózsaszínű tavaszi fára és várt valamely édes folytatást, valamly csodás beteljesülést. És elvonult a császár kerire néző ablaka felé. Arra gondolt, hogy meglátja még őt az ablakban, amint elgyőzörködik ebben a káprázatos éjszakában. De bár szárnya még nyitva volt, már sötét volt az ablak. S amint Mimi kisasszony elhaladt alatta, iszonyu horkolás hallatszott ki az ablakból. Mimi kisasszony megröppenve állt meg és megborzódva, kiabándulva, fájdalmasan és mint valamely hirtelen támadt jéges favalattól megdermedve, kiáltott föl:

— Ó, a szörnyeteg!

Meg ott állt néhány percig, mintegy megkövülve, mint a kőben egy egész világ dől romba. Aztán hűvös szellő támadt, Mimi megborzongott és szobájába vonult.

Leleküdt, magára huzta a pöplant.

— Minden elveszett... — mondta ő! Valóban, minden elveszett!

És fölsziszent, mert hssogató fájdalmat érzelt a térdében. Im, megőregedett, beteg is és nincs, a ki ápolja! Ha férjhezment volna, tán ehhez a gyógyszerészhez, most már nagy leánya lehetne. Mily jó is volna, bejönné most. — Mi bajod, anyám, kedves anyám? — kérdezné meleg, cicsérgő hangon és a puha, fiatal, fehér kezével megdörögletné a fájós térdét... Be jó is volna, ő be jó!

Az ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— 357
Szerkesztőség (csak éjjel használható mellékállomás)	— — — — 151
Kiadóhivatal és hirdetés osztály	— — — — 151
Nyomda	— — — — 151

Az új házszabályok és a költségvetési vita.

— A munkapárt értekezlete. —

Saját tudóstónk telefonjelentése.

Budapest, március 12.

A házszabályrevízió javaslatának megvitatására a munkapárt ma este hét órakor értekezletet tartott Sándor János elnöklésével.

Darvai Fülöp előadó röviden ismertette a javaslatot és kijelentette, hogy azt a jelenlévő képviselők már ugyanis eléggé ismerik, tehát nem bocsátkozik a részletekbe. Majd hivatkozott arra, hogy a javaslat keresztülvitele feltétlenül szükséges ahhoz, hogy a Házban a nyugalmas munkarendet helyreállítsák és a normális tárgyalást meggátoló obstrukciót kiküszöböljék.

Az előadónak nagy tetszéssel fogadott beszéde után Okolicsányi László elismeréssel konstatálja, hogy a javaslatot az obstrukció lehetetlenné tételének intenciója vezeti és ennek a legteljesebb mértékben meg is felel. A régi házszabály részei betömésének a bizottság elment addig a határig, ameddig lehetett, s betömte a réseket ott, ahol azoknak nyitvahagyása a munka megszakítására vezetett. Csak egy megjegyzése volna és pedig az, hogy a költségvetés általános vitáját eliminálják.

Tisza István gróf azt kéri, hogy ez az eszme vitatassék meg az illető szakasznál s ha ezt elfogadják, akkor a módosításokról a részleteknél fog nyilatkozni.

A munkapárt tagjai ezután általános tárgyalás alapjául elfogadták a javaslatot.

A részletes tárgyalásokon a 230. szakaszig kisebb módosítások történtek, ennél a pontnál pedig Okolicsányi László megismételte észrevételeit és módosítást indítványoz.

Tisza István szerint abban az esetben, ha az indítványt elvileg elfogadják, akkor az időbeosztáson változtatni kellene és követni kellene más parlamentek idevágó praxisát és a mi régi praxisunkat, melyben a költségvetés általános tárgyalása alapos pénzügyi vitákban nyilvánult meg. A pénzügyi vita igazi helye a költségvetés általános vitája, a politikai vitának helye az appropriáció általános vitája.

Darvai Fülöp hasonló értelmű felszólalása után az értekezlet a szakaszt eredeti szövegében fogadta el.

A javaslatot ezután a 258. szakaszig tárgyalták le. Az értekezlet negyed kilenckor véget ért.

Tisza István visszavonul? Az *Uj Nagy váradi* írja: Tisza István bizalmas környezetéből, ahonnan már több nagyfotosszerű értesítést volt alkalmam szerezni, teljesen beavatott helyről nyertem ezt a mindenképp érdekes információt:

— A lapok tegnap közölték, hogy Tisza István a házszabályrevízió elintézése után audiencián jelenik meg a király előtt. Tisza tényleg maga fordult a kabinetirodához s bejelentette, hogy a reform letárgyalása után kihallgatást kér. Az audiencián Tisza István a Dáry-Lukács pörben való felfogását is megismerteti öfelségével, ezenkívül be fogja jelenteni, hogy misszióját befejezettnek tekinti.

— Tisza Istvánnak a felfogása az, hogy a véderéreform, a választójog és a házszabályrevízió parlamenti letárgyalása volt az, amire vállalkozott. Ezt a küldetését betöltötte s tovább nem hajlandó elnöki állásában megmaradni. Ezt már a kormánynak is hivatalosan tudomására adta. Arra számítanak, hogy a házszabályreformot elkerülhetetlen módosításokkal, még abban az esetben is, ha az ellenzék a Házban megjelenik, márciusban letárgyalják. A választójogi törvény szentesítése után Tisza azonnal eltávozik.

Tisza István a fáradságokat egyelőre *gesztó kastélyában fogja kipihenni és gazdasági ügyeivel kíván foglalkozni. Május elején fiával István gróffal hosszabb külföldi utra indul.* Egy hónapot szándékozik Londonban tölteni, ahol egy angol író házában vendége lesz. Barátai előtt kijelentette, hogy az őszi kampányban már egyszerű közkatonaként vesz részt a parlamenti küzdelemben.

VÁROS ÉS MEGYE.

Aradmegye közgyűlésének előkészítése

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 12.

Aradvármegye törvényhatósági bizottsága március 31-én tartja tavaszi rendes közgyűlést. A közgyűlés tárgysorozatot ma adta ki *Dálnoki-Nagy Lajos* dr. alispán. Amint ebből a tárgysorozatból megállapítható: a közgyűlés érdekessége az úresedésben levő — halmági — szolgabírói állásnak választás útján való betöltése lesz. Az állásra kiírt pályázat március 27-én jár le és így meg ma nem lehet tudni, hogy kik lesznek a pályázók. A közgyűlés elé kerül természetesen az alispán beszámoló jelentése a közigazgatásban 1918. év első negyedében történekről és mint rendesen, valószínűleg ezuttal sem maradnak el a román megyebizottsági tagok interpellációi és panaszai az alispáni jelentés mellől.

A törvényhatósági bizottság terminushoz kötött teendői közé tartozik a Bibich, Bobus báró és Muraközy alapítványok kamatainak odalétele. A Bibich-ösztöndíjak közül ezidén két örszedet meg, Bobus Zsigmond báró alapítványánál pedig egy hely kerül betöltésre. A rokkant honvédek özvegyeinek és árváinak segélyezésére szolgáló Muraközy alapítvány kiosztásáról is a márciusi közgyűlés dönt. Ezuttal először kerül a közgyűlés plénuma elé a *Purgly* alapítvány, amelynek múlt évben kelt alapító levelet a közoktatási miniszter kisebb változtatásokkal jóváhagyta. Aradmegye jegyzői egyeteme az okleveles jegyzői iratok nyugdíj jogosultságát kéri a vármegyétől. Ennek a kérvénynek a sorsáról is a törvényhatósági bizottság dönt. A vármegyei kózkórház tisztviselőinek drágasági pótlék iránti kérését a kózkórházi bizottság pártoló határozattal terjeszti be, az a kérelme a kórház orvosi és tisztikarának, hogy a megyei tisztviselők státuszába sorozzák őket, ezuttal nem kerül tárgyalásra. Az emutett ügyeken kívül belügyminiszeri leiratokat, főispáni és törvényhatósági átiratokat és községi ügyeket tárgyal a közgyűlés.

A törvényhatóságok átiratai között figyelemre méltó Hunyadvármegye közönségének megkeresése a kassármási földgáz vezeték kiterjesztése tekintetében. Hunyadvármegye arra kérte a kormányt, hogy a kassármási földgáztelepről Hunyadvármegyébe is vezessenek át ipari és gyári célokra felhasználható földgázt, és a gázvezeték csőhálózatát Hunyadvármegyén keresztül fektessék le a szomszédos megyék felé is, elsősorban Aradig. A vármegye törvényhatósága elé pártoló javaslattal kerül az átirat.

A tárgysorozaton összesen kétszázharmincöt ügy szerepel, azonban a későbbi póttárgysorozatok ezt a számot még növelni fogják úgy, hogy már most két napra terjedőnek számítják a közgyűlést.

Egy fegyelmi ügy következményei. *Fülöp Lajos* dr. nagyhalmági szolgabíró a múlt év folyamán nyugalomba vonult. Ezt megelőzőleg — mint ismeretes és az Aradi Közlöny meg is írta — a szolgabírónak afférja volt közvetlen főnökével *Lovick Gyula* főbíróval, akit olyan vádakkal illetett, amelyek miatt a főbíró is elhagyta — egyelőre szabadság címén — hivatalát. Ebből az ügy-

ből származott azután a Fülöp dr. ellen indított fegyelmi vizsgálát. A fegyelmi Fülöp önkéntes nyugdíjazási kérvényével véget. Míg a fegyelmi tartott és a szolgabíró hivatalát felfüggesztették. természetesen csak fizetése egy harmadát utalták ki Fülöp dr.-nak. A közben nyugalomba vonult szolgabíró most a visszatartott fizetése kiutalását kéri a vármegyétől. A márciusi közgyűlés fog határozni a kérelem felett.

Két panasz. Jogos panaszkodással kezdődött ma Arad város közgyűlése. *Szathmáry János* törvényhatósági bizottsági tag mielőtt a közgyűlés érdemleges munkához látott volna, engedelmét kért és kapott arra, hogy két igen jelentős ügyben intézhessen kérdést a város vezetőihez:

— Három vagy negy esztendeje — mondotta — hogy rajon készült a telekértékelmelkedési illeték kiszabásáról szóló szabályrendelet és még most sem készült el. Ha nyomban azután, hogy *Zima Tibor* indítványát megtette a szabályrendelet előkészítésére, hozzáálltak volna komolyan a munkához, már legalább hatvan hetvezeser korona jövedelmé lett volna belőle a városnak. Hol rekedt meg a szabályzat?

Varjassy Lajos polgármester felelt a kérdésre és ajánlotta, hogy egy szakbizottság fiokjában járjon, mert noha többször összehívták a tagokat, senki sem jelentek meg. Most már azonban nem vár tovább, hanem letárgyalatja a jogügyi bizottsággal és legelőször a közgyűlés elé terjeszti.

— A másik panaszom az — folytatta *Szathmáry* — hogy a rendőrség noha nagyon helyesen szigorú a halálosakkal szemben és meghűntetett azokat, hi elhanyagolják a járdákat, nem bünteti meg a oszát a közgeit, akik elmulasztják bejelenteni, hogy a járdák igen sok helyen rosszak, mert lejönnek, megrongálódnak és igen gyakorta életveszélyesek rosszak.

— A penzhiány sz oka — felelte *Green Nándor* főkapitány. — En minden esetben jelentenek a tanácsnak, de az nem javított, mert nincs pénz.

— Ez a felelet abszolúte nem megnyugtató — jelentette a *Szatmáry* — erre kell fedezettel bírnia a városnak, mert az egész reparáció nem kerülhet valaki nagy összegbe.

A közgyűlés a polgármester javaslatára végül utasította a tanácsot, hogy a halaszthatatlan javításokat haladéktalanul végeztessék el.

Vita a rendőrkapitányi kinevezés miatt. Arad város törvényhatósági bizottsága *Urban Ivan* báró főispán emósításevel ma délután tartott közgyűlést a város hivatalosan udomásul, hogy a főispán *Green Nándor* főkapitányra és *Bittner Róbert* rendőrkapitányra nevezze ki. A polgármesteri bejelentés napcsa *Özudý Elemér* törvényhatósági tag megszólalt és ajánlotta, hogy ezuttal tudomásul veszi ugyan *Bittner* kinevezését, de minthogy véleménye szerint amikor a város az alkapitányi címet megszüntette és a fizetésrendezési szabályzatban csak rendőrkapitányi állásokat kreált, fenntartotta magának a választás jogát, annak kijelentéseket kéri a közgyűléstől, hogy ez az eset nem tekintendő precedensül. *Müller Karoly* azt kérte, hogy a közgyűlés ne vegye tudomásul a kinevezést, mert a főispánt nem illet meg a rendőrkapitány kinevezéseinek joga. *Mulak Lajos* dr. az önkormányzat sereimel la ja a kinevezésben, ha a közgyűlés csakúgy magának tartotta volna fenn a választás jogát. Az elnöklő főispán hivatkozva arra, hogy az új szabályzat életbe lépése után már történt egy rendőrkapitányi kinevezés, a rendőrbíró az indítványozta, hogy akik sereimesnek tartják a kinevezést, ne vegyék tudomásul és eljussanak panaszal a közigazgatási bírósághoz. *Varjassy Lajos* polgármester kérte a tudomásul vételt és a közgyűlés óriási többséggel úgy is határozott.

A külvárosi utcák kövezése. Ma megjelent *Lócs Rezső* gazdasági tanácsnoknál *Burger Vilmos*, a Budapesti Közéleányos és Tegyeagy igazgatója és kijelentette, hogy hajlandó a *Varjassy Lajos* utca keramitburkolást meg az esetre is megkezdeni, ha a miniszter még hosszabb idő múlva hagyja csak jóvá a közgyűlési határozatot, mellyel kimondta, hogy 680 ezer koronát fordít a külvárosok rendezésére. A burkolást elnyert vállalat képviselője kijelentette azt is, hogy a vállalti oszeg tolyosítását nem kívánja a szerződésben biztosított 1918-ik év végén, hanem hajlandó azt két esztendőre a városnak hitelezni, a bankkamatlábán egy százalékkal nagyobb kamattal. A tanács legközelebbi ülésén foglalkozik az ajánlattal.

Gyilkosság egy zugkávéházban.

(Bosszu az elvesztett főpincéri állásért.)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, március 12.

Az Ó utca 24. szám alatt lévő Kis-Palermo kávéházban, amely a főváros züllött utcai leányainak és munkanélküli csavargóinak gyűléshelye, véres esemény játszódott le az éjszaka. A zugkávéház volt főpincére, akit szerencsésebb utódja kitűrt állásából, két napi szakadatlan lumpolás után betért a kávéháza és revolverrel agyonlőtte ezt az utódot. A szerencsétlen áldozat nyomban meghalt, míg a menekülő gyilkost a Szabadság téren elfogták üldözői és átadták egy rendőrnek, aki a főkapitányságra kísérte.

Elberg Róbert harmincegy éves volt fehér nemű tisztító már régebben elhagyta foglalkozását és a főpincéri pályára lépett. Az Ó utca 24. szám alatt lévő Kis-Palermo kávéházban vállalt állást, amelynek tulajdonosnője Laudon Leopoldina. Hónapokig volt Elberg Róbert a Kis-Palermo kávéházban és jól ment ott a dolga. Az ilyen éjjeli zugkávéházakban a főpincérek sokat keresnek, mert a tulajdonosok nem nagyon ellenőrzik őket, hogy mennyit számítanak az ittas vendégeknek és így nagyon elkeveredett Elberg Róbert, amikor Laudon Leopoldina pár nappal ezelőtt kijelentette neki, hogy el van bocsátva s utódjául Zweig Adolfot szerződtette tiszteletvezetői minőségben.

Elberg Róbert, amióta elkerült a Kis-Palermo kávéházból, egészen az itálnak adta magát. Alig aludt valamit, ehelyett azonban egyre bujta a zugmulatóhelyeket és folyton ivott. Tegnapelőtt este felé, miután már egész nap ivott, betért a Kis-Palermo kávéháza, ahol találkozott volt kedvesével, Pekár Katalin utcai leánnyal. Ittak, mulattak egy darabig, de a mulatságnak csunya összeveszés lett a vége. A veszekedés hevében Elberg előrántotta revolverét és ráfogta a leányra. A kávéház alkalmazottai lefogták a dühöngő embert és Zweig Adolf főpincér kiderítte a helyiségből. Ekkorra azonban már rendőr is jött a lárma zajára és Elberg a rendőrségre került, ahol elvették a revolverét és miután kiderült, hogy az nem volt megöltve, Elberget lefektették hogy aludja ki mámorát.

Elberg a főkapitányságról nem ment haza, hogy egészen kialudja a mámorát, hanem egész nap járta a zug korcsmákat és kávéházakat. Elkobzott revolvere helyett valahol új revolvert vásárolt és ebbe a revolverbe már éles golyókat rakott. Egész napi szakadatlan ivás után este a Nagymező-utca 44. szám alatt lévő Gentry kávéháza tért be, amely a Kis-Palermóhoz hasonló mulatóhely. Itt mulatozás közben elpanaszolta Elberg, hogy Zweig Adolf kitűrt az állásából, amely pedig jól jövedelmezett és most nem tud hasonló állást kapni. Elberg még a Gentry kávéházban is sokat ivott és éjjel egy óra után ezzel a kijelentéssel bucsuzott el a Gentry-kávéházból:

— Most megyek és leszámolok azzal a gazemberrel!

Ezzel egyenesen a Kis-Palermo-kávéháza ment és ott az utcára nyíló ajtó között foglalt állást, revolverrel a kezében. Zweig Adolf, az tiszteletvezető odasielt, hogy kérdésre vonja a részeg embert: mit akar ott az ajtóban. Amint odaért, Elberg kétszer egymásután rástűtötte a revolverét. Az egyik golyó a mellébe, a másik a fejébe furódott Zweignak és a szerencsétlen ember egy jajszó nélkül holtan rokadtt össze.

Elberg véres tetteinek elkövetése után kiugrott az ajlón és futva menekült. A kávéház személyzete pedig a az üzletben lévő cigányok utána vetették magukat és üldözőbe vették. Vad

hajjeze keletkezett a gyilkos után, aki eljutott egészen a Szabadság-térig, itt azonban már utolérték üldözői és a földre teperve, ütői-verniki kezdtek.

A nagy zajra egy rendőr került elő, aki Elberget bevitte a főkapitányságra. Itt annyira rézég volt, hogy kihallgatni alig lehetett.

— Zweig kitűrt az állásomból — mondotta és bosszúból löttam le! — Mondotta a rendőrtisztviselőnek.

Elberget letartóztatták és átadták az ügyész ségnek.

Herceg és főispán pöre.

— Windisch-Graetz Lajos herceg bírtokvásárlása. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Sátorlajaujhely, március 12.

Érdekes pörösködés támadt Windisch-Graetz Lajos herceg, a sárospataki Rákóczi dominium ura és Meczner Gyula zempléni főispán közt. A herceg tudvalevőleg a napokban tért vissza a török bolgár határtól, ahol mint a király rendkívüli meghatalmazottja Ferdinánd bolgár cár udvarának a vendége volt. Távollétében keletkezett az a bonyolult pör, melyet Meczner főispán indított a herceg ellen.

Nemrégiben megjelent Meczner Gyulánál Gotthilf Mihály dr. rozsbói ügyvéd s eladta, hogy Windisch Graetz herceg meg akarja vásárolni a főispánnak a sárospataki határban fekvő birtokát. A főispán kész volt az alkura s a meg egyezés hamarosan létre is jött. Gotthilf dr. átadott huszonöt ezer korona előleget. A továbbiakra nézve Meczner főispán kikötötte azt is, hogy az a fél, aki a szerződéstől visszalép: százötvenezer korona kötbért fizet. Windisch-Graetz herceg azonban nem akceptálta ezt a szerződést és azt vitatta, hogy Gotthilf dr.-nak az alku ily értelmű megkötésére megbízást nem adott.

Meczner főispán nem törődött ezzel a fordulattal. Arra az álláspontra helyezkedett, hogy az ügyvéd és a herceg intézzék el a dolgot egymás közt. Hanem pört indított első ízben is Gotthilf Mihály dr. ügyvéd ellen, aki a szerződést vele megkötötte. A herceg ügyvédje a pör megindítása után rendelkezésére bocsátotta Meczner főispánnak azokat a bizonyítékokat, amelyek a herceg részéről kapott megbízását igazolják. Erre aztán Meczner megszüntette az ügyvéd ellen folyamatba tett pört, s Windisch Graetz herceg ellen adott be százhuszonöt ezer korona kötbér erejéig keresetet.

Ez a pör folyik most az újhelyi bíróság előtt, most kerül sor a bizonyítás fölvetelésére s Újhelyben nagy érdeklődéssel várják az ítéletet.

Meczner főispánt hívei figyelmeztették, hogy olyan hatalmas urral, mint a herceg, kár volt pörbe szállani. Azonkívül szokatlannak tartják ily horribilis kötbér kikötését, amit a bíróság belátása szerint okvetlenül mérsékelni fog. Meczner főispán azonban nem tágit. Nem ér meg nekem a herceg barátsága kétszázötvenezer koronát — mondta a főispán és eltökélt szándéka, hogy valamennyi fórumon keresztül viszi a pört.

SPORT.

+ Football mérkőzés. Az Orosházi testgyakorlók Köre (OTK) e hó 9 én délután 3 óra kor tartotta a Kereskedelmi Alkalmazottak Football Egyletével Békéscsabán barátságos mérkőzését. Az OTK nak kissé durvaságra hajló csapata, okot adott arra, hogy a bíró nagyobb figyelmet fordítson a játékra. 5:0 arányában az OTK győzött.

Az ellenzék újabb haditerve.

— Titkolják a taktikát. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, március 12.

Politikai körökben igen rossz hatást kelt, hogy amíg az ellenzék a választójogi törvényjavaslat tárgyalásánál bizonyos méltóságteljes pózba helyezkedett és a kormány választójogi javaslatának elintézését igen helyesen botrányokkal, meg nem zavarta, addig most a házszabályreform tárgyalása alkalmából botrányokat akar provokálni. Ez a taktika az ellenzék részéről igen szerencsétlen, mert sokan úgy fogják fel, hogy a választójogi javaslat törvényé emelését nem óhajtotta megakadályozni, nyilván azért, mert az úgy, amint a munkapárt megalkotta, az ellenzék túlnyomó többségének szíve és tetszése szerint való, most azonban, amikor arról van szó, hogy egy féktelenkedő ellenzék kezéből örök időkre kicsavarják az obstrukció fegyverét, mellyel már annyiszor kierőszakolta magának a hatalmat, vagyis amikor ránézve a leplezetlenebb hatalmi kérdés forog kockán, most már nem elégszik meg a méltóságteljes deklarációval, hanem újból az erőszak fegyveréhez nyúl. A népjogokért nem tette ezt meg, de saját hatalmi érdekéért most megteszi. Az ellenzék legújabb magatartásának ez a kommentárja igen sok helyütt talál hitelre és nem alkalmas arra, hogy a kisebbség politikai hitelét akár radikális körökben is növelje.

A szövetséges ellenzék értekezlete.

A szövetséges ellenzéki pártok ma este hét órakor a Justh-párt helyiségében értekezletet tartottak, melyen Justh Gyula elnökölt.

Justh Gyula hosszabb beszédet tartott. Konstatálta, hogy napról-napra látni, hogy a szarnoki önkény egyre erősebb lesz. Ezután a Déry pörrel foglalkozott, mely azt a tapasztalatot hozta, hogy a bírói függetlenség sem biztos Magyarországon. Ebben az igazán szegényteljes pörben azt a szakértőt, akit a bíróság a becsüléssel megbízott, már elő is léptették.

Zichy Aladár gróf: Arcatlanság!

Ezután Justh Lukács mai látogatásáról beszélt a táblán. Majd a választójogi reformmal foglalkozott. Kijelentette, hogy a munkapárt házszabálytervezetében a legnagyobb vandalizmus nyilvánul meg. A kormány ellen kettőzött erővel kell tovább küzdeni, nehogy elpusztuljon az ellenzék. Majd előterjeszti az intéző bizottság tegnapi határozatát és kéri annak elfogadását. Kijelenti, hogy a követendő taktikára is hoztak határozatot, de mert a taktikát előre hirdetni nem volna helyes, csak arra kéri a képviselőket, hogy holnap fél kilenc órakor a néppárt helyiségében jelenjenek meg, hogy együttesen vonuljanak a képviselőházba.

Az intéző bizottság indítványát egyhangúlag elfogadták.

A párttagok ezután még sokáig együtt maradtak a megbeszéltek a holnapi nap eshetőségeit. Ma mindössze hatvannégyen voltak jelen, de remélik, hogy holnap ismét annyian lesznek, mint március negyedikén voltak.

Mi lesz a holnapi ülésen?

A szövetséges ellenzék holnapi magatartásáról politikai körökben ezeket tudják:

A taktika kérdésében az intéző bizottság határozatot nem hozott, illetve a hozott határozat csupán negatív természetű, mert azt mondja ki, hogy nem fog újból megtörténni az, ami március negyedikén, amikor tudvalevőleg minden egyes képviselőnek becsületszavát vették, hogy atrocitástól tartózkodni fognak. Most a holnapi magatartást minden egyes képviselőnek egyéni becsületére bízák. — Az ellenzéki híresztelések szerint erőszak nincs tervébe véve, a képviselők be-

vonulnak a Házba, ahol egyenként és összesen szóbeli inzulussal fogják támadni a miniszterelnököt s a fejleményektől függ, hogy mi fog következni ezután. Andrassy Gyula gróf és párt-hívei a holnapi ülésen nem vesznek részt, ellenben megjelenik Vázsonyi Vilmos két párthívével.

Pavlik türelme.

Pavlik rendőrfelügyelő a holnapi ülésről ma a következőket mondotta egy hírlapírónak:

— Ugy látom, hogy holnap nagyon nehéz napom lesz. Azt hittem Apponyi Albert grófnak a képviselőházban elhangzott beszéde után, hogy az ellenzék többet nem jön be a Házba és így az én szerepem megszűnik. Sajnálatos látom, hogy nem így történik, mert engem már nagyon megviselt kötelességem teljesítése. Nézzem rám, sápadt és sovány vagyok, nagyon megviselt a munka. Nem tudom, mi lesz, remélem, hogy az ellenzéki vezetők megtalálják a helyes utat és nem kerül kivételére a sor. De ha idáig kerülnek a dolgok, én az eddigi türelmemmel és tapintattal fogom kötelességemet végezni, pedig én is ember vagyok s az én türelmemnek is van határa.

Az alelnök nyakkendője.

— Ajándék Szász Károlynak. —

Saját tudósítónktól.

Budapest, március 12.

Kedves történetet meséltek ma a munkapárti folyosón. Hogyan jutott Szász Károly, a képviselőház alelnöke egy vadonatúj, elegáns, pompás nyakkendőhöz? Mikor első ízben foglalta el Szász az elnöki széket, némi feltűnést keltett az elnök nyakraválója. Szász Károly egyébként kifogástalan gérokkjának selyembibajításából egy rikitó, pipacsos, tulipiros nyakkendő virított ki. Alig fejezte be Szász az elnöklést, hozzálépett Kozma Andor. Az ő széperzékét bántotta legjobban a piros nyakkendő.

— Kérlek szépen, — így szólította meg, — az elnöki méltóságon súlyos csorba esett!

— Talán valami gikszert csináltam?

— Nem, csak azaz a piros nyakkendővel, amit ma kötöttél — mondta tréfás szigorúsággal Kozma, — amikor a Kisfaludy-társaságba beválasztottak és a székfoglalómat kellett megtartanom, én is piros nyakkendőben jelentem meg a dobogón. Gyulai Pál hevesen meg is támadott: hogyan vehettem fel épen piros nyakkendőt.

— Hát gondoskodom majd egy másik nyakkendőről, — mondta Szász Károly.

Másnap kocsi állott meg a képviselőházi alelnök lakása előtt. Kozma Andor lépett ki belőle és felsietett Szász Károlyhoz, egy selyempapírosba göngyölt — nyakkendővel. Egy pompás, ezüstszállakkal átszőtt fekete nyakkendőt nyújtott át Szász Károlynak. A mai ülésre már ezt vette fel az alelnök. Éa el is dicsekedett az elegáns, cainos holmival.

— Látjátok, így jut az ember ingyen egy finom, új nyakkendőhöz. De meg is ígérem, hogy amíg alelnök leszek, ezt viselem mindig. Hogy ne essék többé csorba az elnöki szék méltóságán.

Politikai körökben most kétféleképen magyarázzák az alelnök, Szász Károly szavait. Olyan rövid elnökségre gondol Szász Károly, hogy egy nyakkendő is elég lesz, — ezt gondolják a hatalomba kívánczó ellenzékiek. Vagy azt hiszi, hogy egy nyakkendő talán olyan soká eltart . . . Így gondolja valószínűleg maga Szász Károly is.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Felhívás. Értesitem az első aradi jótekonycélú nyugodias asztaltársaság tisztelt tagjait, hogy március 15-iki hazafias ünnepélyen részt venni óhajtván, felkérem a mélyen tisztelt tag urakat nevezett napon d. e. 8 órakor a „Fekete bárány”-hoz címzett vendéglőben teljes számban megjelenni szíveskedjenek, honnan testületileg a város háza elé gyülekezünk és onnan a többi testülettel egyetemben a Kossuth-szobor elé vonulunk; kívánatos, hogy egyesületünk minden egyes tagja ezen hazafias ünnepélyen való

megjelenését becsületbeli kötelességének tartsa. Egyben értesitem a mélyen tisztelt tag urakat, hogy a március 15-iki napot saját körünkben is megünnepelni óhajtván, este 7 órakor a „Fekete bárány” vendéglőben társas összejövetelünk lesz, hogy ottan kedélyes poharzás mellett ezen emlékeztető napot méltó komolysággal megünnepeljük. Testvéreim, jó barátaim jöjjetek el mindnyájan. Hazafias üdvözléssel az elnökség.

(*) A Kölcsey egyesület választmánya március 17-iken délután 4 órakor a Közművelődés Házának olvasószobájában (jemenet az Erzsébet köruton) ülésezni fog, hogy az alapszabály módosítás végett kizáródott bizottság javaslatait megbeszélje.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZEI.

Heti műsor:

Csütörtök: Az elnökné, bohózat. (A. bérlet.)

Péntek: Az elnökné, bohózat. (B. bérlet.)

Szombat: Az aranylakodalm, színmű. Diszeladás. (C. bérlet.)

Vasárnap: Délután: A milliárdos kisasszony, operetta. Este: Jézus élete és halála, dráma. (Passiójáték.) (A. bérlet.)

Elnökné öngyűsága.

(Vigjáték 3 felvonásban, írták Weber és Hennequin. Bemutatták az Aradi Nemzeti Színházban március 12-iken.)

Méltóztatnak még emlékezni az Államtitkár ur-ra? Derék jó francia vigjáték volt, s akkoriban, amikor a Víg-színházban először játszották széleskörű felháborodást keltett az erkölcsös foglalkozó körökben. De végre is mindent meg lehet szokni, s azóta egészen jól megszoktuk azt is, hogy az erkölcs megeértődik. Ki háborodnék fel ma az államtitkár ur csinyjein? Legfeljebb néhány pápai bulla bocsájtódik ki az erkölcsi világrend megvédésére és a francia bohózatirók folytatják nemes munkájukat.

Az államtitkár ur tizenegynehány év alatt megöregedett. Miniszter lett belőle és ezt a fontos tény Weber és Hennequin urak semmiesetre sem hagyhatják kihasználatlanul. Ebből vigjátékot kell írni. És megírodott az Elnökné öngyűsága, amely alapjában véve ugyanazokon a motívumokon épül, mint istenben boldogult elődje. Az államtitkár ur immár miniszter, s arra való tekintettel, hogy rangban emelkedett, a hozzájárfizott malacságok is tekintélyes rangemelés nyerne. A színpadi vetkőzések és a felreérthetetlen fidi-buszziádák nagy sokasága közepette felvonulnak a francia szokvány vigjátékok minden akvizíciói, felháborodott kacagásra ingerelve az összes erkölcsi érzékeket. Igazán, ez nem illik, ez borzasztó, ez botrányos, de azért nagyon jól mulattunk és a lelkünk mélyén lakozó felháborodást eltettük holnapra. Az Elnökné öngyűsága nem hozott alapjában véve semmi újat, csak bővített és jelentékenyen átdisznósított kiadását az Államtitkár urnak. De van benne néhány hihetetlenül ötletes jelenet és néhány egészen új kabinetalak, s ami a fő: sok vidámság, tömerdek kacagató helyzet és képtelenség. És ez kell a népnek ebben a kesernyős világban.

Kár volna kritikus nagyképséggel rontani azt a vidámságot, amit a ma esti bemutató keltett. Hogy a darab nem új ötleten épül, hogy jelenetei nagyobbrészt egyes kompilációi a gyárilag készülő francia import-vigjátékok jeleneteinek? Eh, ki törődik ezzel? Vidámságot vártunk, vidámságot kaptunk. Vártuk, — ha titokban is, — erkölcsi érzékünk súlyos sérelmét, (hiszen ez az érzék amugy is főleg arra való, hogy megsértés) — és megkaptuk, amit vártunk. Siker. Aki a választójogi korhatárt elérte, az nyugodtan megnézheti a darabot, s jól fog mulatni.

Kállay Jolán kísérletezése — ő játszotta a darab vezérszerepét — külön érdekességet is kölcsönzött az előadásnak. Tagadhatatlan, hogy a

primadonna teljesen sikerült nőánszokkal játszotta meg a kikapós énekesnő szerepét s ha tulságosan gyors beszédével itt ott bale is esett az operettónusba: egészben meglepő készséggel oldotta meg feladatát. Delli elegáns és kifogástalan volt, Várnai és Hajdutska, valamint Benkóné szintén. E főszerepek mellett néhány pompás kabinetalak szerzi a darab legvidámabb jeleneteit. Különösen Győző és Herold — az egyik egy rendőrtolmács, a másik egy minisztériumi szolga szerepében — járultak hozzá a sikerhez, oly kitűnő alakítást nyújtva, amely a legedzettebb izmokat is nevétesre ingerelte. Jó volt Hoppesné és Fásker-té is.

* Beöthy László debreceni direktor lesz.

A debreceni színügyi bizottság ma délelőtt foglalkozott Beöthy Lászlónak a debreceni színház bérbevételére tett újabb ajánlatával. Beöthy azt ajánlja, hogy szintársulatával csak Debrecenben fog játszani, nem megy nyári állomásokra, hanem a nyári szezont is Debrecenben tölti. E célból nyári színházat épít fel, a télit pedig 200,000 korona költséggel renoválja s az összeget harminc év alatt amortizálná. Évenként négyszer vendégszerepeltetné a Király- és Magyar Színház teljes ensembléjét díszletestől, továbbá több országos híró író darabját Debrecenben adatná először elő. A színügyi bizottság hosszas és heves vita után úgy határozott, hogy Beöthy pályázatának elfogadását ajánlja a közgyűlésnek.

* A szinigazgató közlései. Az elnökné, Hennequin és Weber pompás francia bohózat, amely szerdán került először színpadra a nagy sikerű aradi, csütörtökön másodszor, pénteken harmadszor kerül színpadra. Az Aranylakodalm kerül március idaszán színpadra az aradi színházban, amely a márciusi napok emlékére díszelőadásul ünnepli meg. — Jézus élete és halála. Rendkívül nagy érdeklődés előzi meg a színház vasárnapi előadását; ekkor kerül ugyanis először színpadra a világhírű oberammergani passiójáték, Jézus élete és halála. Az előadás annál nagyobb érdekességgel lesz, mert ennek a passiójátéknak ez lesz az első magyar előadása. A Jézus élete és halála mint darab is igen érdekes dráma; biblikus tárgy történetben gyönyörű drámai akciót, csodaszép dialógusok vannak, amely a darab előadásának fényét még inkább emeli. Jézust Keszler dr., Máriát Keszlerné játsza, a darabban az egész drámai társulat részt vesz.

* Zilahy és a 13-as szám. Ismeretes, hogy Zilahy Gyulának, a Nemzeti Színház volt kiváló művészenek, direktorsága mily szomorú balsikerrel végződött. Zilahy a minap az akasztófahumor egy nemével fejtette ki, hogy miért is kellett neki mint szinigazgatónak megbuknia. Hát a 13-as szám miatt! 1. Aradon, a 13 vértanu városában, kezdte a szinigazgatást. 2. És pedig pont 13 évvel ez előtt. 3. Mikor Debrecenbe került direktornak, a Simonffy utca 13. szám alatt vett ki lakást. 4. Végleg tönkre 1913-ban ment. 5. A debreceni színházról való lemondását február 13-án határozta el. 6. Fő fő debreceni rosszakrói épen 13-án vannak. 7. A felesége — Singófer Vilma — régebben, amikor még nem lett urrá rajtuk a 13-as szám, összegyűjtögetett 2—3000 koronát a Debreceni Hitelbankban. Mikor aztán égetően szükség lett minden krajcárra, kivettkék az itt összegyűlt összeget, amiből azonban öt koronát mégis bent hagytak — magnak. És most, hogy végleg oda lett minden vetésük, szükség lett még erre a magra is; elküldöttek érte a bankba és — mily fatalitás! — az öt koronából az időközi kamatok révén 13 korona lett.

* Egy asszony rabja (Új műsor az Apollóban) A már olyannyira népszerű és elismert Eclair-filmeknek karakterét és jellemző sajátosságát az adja meg, hogy mindig a modern társadalmi életből vett témákat dolgozza fel. Talán nem is annyira merész hasonlattal azt lehetne mondani, hogy amit Henry Batall, Bernstein produkált a francia, Biró Lajos és Lengyel Menyhért a magyar színműirodalomban, olyan zsánert nyújt képeivel az Eclair vállalat is. Csupa izgalom, drámai helyzet, meglepő, szenzációs fordulat, ez sorakozik gyors egymásutánban az Eclair képeken.

Az előkelő szalonok bűnös és parfümös levegőjéből veszi drámáikhoz az alakokat s ezek rendszerint a pusztító szerelem tűzében semmisülnek meg és zülnek le úgy erkölcsileg, mint anyagilag. Az Eclair-vállalatnak legújabb slágere: Egy asszony rabja, amely holnap kerül bemutatásra az Apollóban, az eddigi fényes és nagyhatású képeket is földmulja.

* **A kassai színház új igazgatója.** Kassáról jelentik: A színházi bizottság ma délelőtt döntött a színházi pályázat ügyében. A bizottság Bartha István jelenlegi kassai helyettesigazgató pályázatával szemben Faragó Ödönnek, a kolozsvári színház jelenlegi főrendezője pályázatának elfogadását ajánlja a közgyűlésnek.

* **Szabadság, vagy halál.** (Nordisk sláger az Urániában.) Az Uránia színház igazgatósága megszerezte a legújabb Nordisk sláger, amelynek „Szabadság, vagy halál” a címe. Larisson uszómeester és feleségének, a műugrónőnek történetével foglalkozik a történet. A család kenyerét az asszony keresi meg, még pedig egy éleveszélyes cirbuszi mutatvánnyal. Két emelvényi magasról erős láncsal összebilincselve ugrik le egy vízmedencébe s bilincseit a nála lévő kulccsal a víz alatt nyitja fel. Ezt a hátborzongató produkciót mutatja be a dráma második felvonása. Larissoné szabadulni akar férjétől, de a brutális ember lezárva tartja, nem engedi. Ekkor az asszony elhatározza, hogy bucsút mond az életnek. Produkciója előtt elhajtja a bilincsek kulcsát s összekötözve, de segítő eszköz nélkül ugrik le a medencébe. A közönség borzongva ugrik fel a helyéről: a szerencsétlen asszony a nagy üvegmedencében már fuldoklik, amikor a szerelmese utána ugrik s kimenteti. A szenzációs hatású dráma főszerepeit a Nordisk társaság legjobb színészei: Wanda Traumann és Viggo Larsen játsszák.

A megváltoztatott

orosz leszerelési nyilatkozat.

(A monarchia és déli szomszédai. — A leszerelés mértéke. — Szerbia új akciója.)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Bécs, március 12.

Feltűnt, hogy noha majdnem szószózatot egyezik az osztrák-magyar és az orosz külügyi hivataloknak a leszerelésről kiadott kommunikéje, az orosz szövegben egy olyan mondat van, mely a miénkből hiányzik. A Pétervári Távirati Iroda azt jegyzi meg ugyanis, hogy fel van hatalmazva annak kijelentésére, miszerint: az osztrák-magyar monarchiának nincsenek ellenséges szándékai déli szomszédjaival szemben és azt mondja, hogy ez a bécsi kabinettel folytatott tárgyalásokból következik. Az említett távirati iroda ama kitétele, hogy ennek nyilvánosságra hozatalára felhatalmazták úgy értendő, hogy csak az orosz kormánytól ered a felhatalmazás, mert természetesen ez a pótlás sem szövege, sem tartalma szerint nem alkotta részét annak a megállapodásnak, amelyek alapján a két kormány a maga kommunikéit kiadta.

Az orosz nyilatkozat.

Bécsből jelentik: A Neue Freie Presse közli, hogy a pétervári távirati iroda az orosz kommunikéhez egy pótlást adott ki, melyszerint az osztrák-magyar monarchia kijelentette, hogy déli szomszédjaival szemben nincsenek agresszív szándékai. Ezt a pótlást nem a monarchia és Oroszország megegyezése alapján tették közre. Igazán kétségbe vonható, hogy az osztrák-magyar monarchia ilyen kijelentést tett volna. A közösen megszövegezett kommuniké ma egyidőben jelent meg Péterváron és Bécsben, a Fremdenblattban. Az orosz kommunikéhez hozzáfűzték a kifogásolt utolsó passzuzt és ez újabb bonyodalmaakra vezethet.

A felhatalmazó Magyar Távirati Iroda közli: A Pétervári Távirati Iroda az osztrák-magyar és orosz kormányok között megállapított és ma publikált azonos kommunikéhez kiegészítő passzuzt csatolt.

A kormány eme passzuznak a közösen publikált szövegbe való felvételét szükségtelennnek tartotta, miután déli szomszédainkkal való politikai

magatartásunk épenséggel nem a mostani tárgyalásokban alakult ki. Erre nézve csak arra kell rámutatni, hogy Berchtold gróf a múlt év november ötödikén illetékes fórum előtt — a delegációban — kijelentette, hogy a monarchia kész állandó barátságos viszonyban állani déli szomszédjaival...

Részleges leszerelés.

A Bud. Tud. jelenti: A mai esti lapok ama jelentésével szemben, hogy az északi határon csak az 1908. évi tartalékosokat bocsátják haza és március 26-án szakadatlan turusokban visszahívják őket, hogy a századok állománya százötven főnyi legyen, a Bud. Tud. fel van hatalmazva annak kijelentésére, hogy ez a hír semmiféle formában sem felel meg a valóságnak és merő koholmány.

Bécsből jelentik: A Militarische Correspondenz szerint a hadügyminiszter a tartalékosok hazabocsátása dolgában lényegében a következő rendelkezéseket bocsátotta ki: Az 1-14. hadtesteknél a hadsereg részleges kiegészítésére aktív szolgálatot teljesítő 1908. sorozású tartalékosok lovaikkal együtt inaktív állományba helyezendők vissza. A lovaságnál pedig az ezredparancsnoksághoz utasítás ment, hogy az 1908. évi tartalékosok közül azokat, akiknek hazabocsátása mellett méltányos körülmények szólnak, helyezték inaktív szolgálatba. Érdekes, hogy a többi tartalékosokra vonatkozólag nem történt intézkedés, sőt a Neue Freie Presse értesülése szerint március 26-án a tartalékosokat megint behívják hadgyakorlatokra.

Bécsből jelentik: Az orosz tartalékosok szabadságolása a hó 14-én kezdődik meg a galíciai határon. Az 1, 10, és 11. hadtestek 1908. évi korosztályát küldik haza, buszút utaz, március 26-án pedig fegyvergyakorlatokra hívják be a soron levő tartalékosokat, hogy a századok létszámát ki lehessen egészíteni.

Berlinből jelentik: Pétervárról jelentik a Press Telegraphnak, hogy a hadügyminiszter már elküldte a rendeletet a határra az erődök és hadtestek parancsnokainak. A leszerelés általános örömet keltett, a tartalékosokat rövid idő alatt hazaszállíthatják, mert a vasutigazgatóságokat utasították, hogy tartsanak készen megfelelő számú vagonokat a legénység hazaszállítására.

Tiltakozás az albániai szerb invázió ellen.

Belgrádból jelentik: Ujron István osztrák magyar nagykövet, hír szerint tiltakozását fejezte ki a szerb kormány előtt, amiért újabb haderőt küldöttek Szkutari alá és nyomtatékkal figyelmeztette Pasics miniszterelnököt, hogy a londoni nagyköveti konferencia határozata szerint Szkutari az autonóm Albániához fog tartozni, a szerb kormány tehát akkor jár el helyesen, ha visszahívja a Szkutari alá küldött segédcsoportokat. Illetékes helyen ezt a hírt megcáfolják. Ujron István nem tiltakozott Szerbia eljárása ellen, de Jovanovic bécsi követ szavára tette ezt az ügyet és közölte Pasicsal az osztrák-magyar monarchiának ebben a kérdésben elfoglalt fenti értelmű álláspontját.

TANÜGY.

(—) Szabadságünnepélyek. A zarándi áll. el. népiszkola március 15-én délelőtt 9 órakor hazafias iskolai ünnepséget rendez, amelyen számos ének és szavalt lesz.

Az aradi kir. főgimnázium „Pe.öfi” Önképzőkör 1913. március 15-én, délután 5 órakor a Lyceum dísztermében ünnepélyi rendez.

Műsor: Megoyító beszéd: Tartja Binder Ivan VIII. o. t. az önképzőkör elnöke. Nyitány, Herold: Zampa, előadja az ifjusági zenekar Unger Mór tanár ur vezetésével. Ünnepi beszéd: Elmondja: Issekutz M. VIII. o. t. Beethoven: Zongorahangverseny B dur, előadja Fényes I. VIII. o. t., kíséri Fischer E. Wagner

Richard: Tanbáseréből a Zarándokok kars, éneklő az önképzőkör férfikara. Műveltség és intelligencia: szabadlódás, tartja: Goldschmidt L. VIII. o. t. Szepessy-Kerner: Petőfi szobra, melodráma, szavalja: Rigler V. VIII. o. t., zongorán kíséri Fritz G. VIII. o. t. Tableaux: ifj. Urbán Iván báró, Vásárhelyi András, Kintzig László, Pál Jenő, Szerény Iván, VIII. o. t. Goltermann: Grand duo, előadja: Barra E. VIII. o. t. (viola) és Tolnai J. VII. o. t. (zongora). Ábrányi E.: Március idusán, szavalja: Medveczky Margit VII. o. t. Kubelik: Serenade: hegedűszó, előadja: Aufricht G. VIII. o. t. Güllöt: Intermezzo, előadja az ifjusági zenekar. Unger Mór tanár ur vezetésével. Záróbeszéd: Elmondja: Tolnai J. VII. o. t., az önképzőkör elnöke. Nemzeti dal: Előadja: az ifjusági ének és zenekar.

(—) Siketnéma növendékek felvétele. A siketnémák aradi áll. s. intézetének első osztályába a jövő 1913-14. iskolai évre való felvételtért mielőbb kell foyamodni. Felveszik az arad-, békés-, bihar és csanádmegyei illetőségű 7-10 éves korban lévő mindkét nemű siketnéma gyermekeket nemzetiségre való tekintet nélkül. Szegénysorsuk eljárási segélyt is kaphatnak. Folyamodni óhajtok forduljanak azonnal az intézet igazgatóságához.

Főkonzulátus —

huszezer koronáért.

— A jószívű orvos családja. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, március 12.

Ismert alakja a pesti társaságoknak dr. Abonyi József orvos. Régióta nem praktizál, nem is szorult rá, hogy beteg emberekkel vesződjék: jó egynehány háza van a fővárosban. Tavaly, mint tényleg hollórol írtak róla a lapok, amikor egy Neufeljs-utcai kávéházban összegyűltek lakói és bankettet adtak tiszteletére abból az alkalomból, hogy elmúlt a fertály és Abonyi egy lakójának sem stájerolt. Az orvos bővült a tekintélyben és javakban, csak még valami külső dísz, vagy cím hiányzott a boldogsághoz. Ezt akarta megszerezni és valódi messiaszként fődözölte azt az elegáns fiatalembert, akit mint a francia főkonzulátus dragomáóját mutattak be neki. Összebarátkoztak és rövid ismeretség után a dragomán nagyszerű üzletet ajánlott dr. Abonyinak.

— A legszebb hivatal — mondta neki ékes francia nyelven — egy főkonzulátus. Most üresedett ép meg a columbiai főkonzulátus. Olcsón meg lehet szerezni, csekély huszezer korona az ára.

Abonyi nem sokalta az [összeget és tüstént átadott a dragománnak ötezer korona előleget. Aztán várta a konzulátust. Várt, várta, de hiába. A dragomán udvarias volt és finom, a konzulátus azonban egyre később. Az orvos végre is megunt a dolgot és ma délelőtt feljelentést adott be a dragomán ellen csalás miatt a főkapitányságon. Kerny Géza kapitánynak osztották ki az ügyet. Kerny első dolga az volt, hogy kocsiba ült és elhajtattott a franci főkonzulátus Ferenc József rakpart 22. szám alatti helyiségébe. Itt az a meglepetés fogadta, hogy a konzulátuson nem ismerték a dragomán urat. A kapitány megállapította, hogy dr. Abonyit egy szélhámos ültette fel. A budapesti francia főkonzul mit sem tud az esetről. Így nyilatkozott:

— Váratlanul ér a kérdés — mondta — nem vagyok informálva a feljelentésről, de képtelenségnek tartom, hogy a konzulátus dragománjáról lenne szó. Ez az egész, amit mondhatok.

Más irányban kellett folytatni a nyomozást, amely délutánra sikerrel is járt. Megállapították, hogy a dragomán majdnem dragomán. Burján József dr.-nak hívják. Ignacio C. Melloinek, Columbia volt főkonzulának magántitkára. A detektívek a konzulátuson akadnak rá egy órákor, amikor a régi konzullal és az újjal, Horacio L. Mayerrel tárgyalt. Bevitték a főkapitányságra, ahol elmondta, hogy 1911. novemberében, egy szép

napon Abonyi doktor *Farkas Imre dr.* ügyvéd kíséretében megjelent a columbiai konzulátuson. Forz von *Halle* titkárral tárgyaltak. Ő hallotta a tárgyalást, amelyet később ő folytatott az orvossal. Megállapodtak 20,000 korona honoráriumban, amelyből 5000 korona előleget kapott. Tizenöt ezer koronáról kötelezvényt állított ki az orvos.

Amikor vallatásra fogták *Burián József dr.* hamarosan kiderült, hogy a doktori cím nem is illeti meg. *Burián* egyébként büntetett előleget, lopás miatt már hat heti fogházra ítélték. A rendőrség folytatja a nyomozást, mert azt hiszik, hogy *Burián* több ilyen csalást követett el. Büntetése is van, amit szintén őrizetbe vettek. *Burián* pedig letartóztatották.

HIREK.

— Főispáni titkár és ellenzéki politikus párbaja. *Szolnokról* jelentik: Szolnok-Doboka vármegye február hó 28-án tartott törvényhatósági bizottsági közgyűlésén *Horváth Emil dr.* báró ellenzéki politikus erős támadást intézett a vármegye főispánja ellen. Ezt a támadást a főispán hívei idáig szóltanul tűrték, a napokban azonban egy sértő tartalmu hírlapi közlemény jelent meg *Horváth Emil* bárótól, mire *Horváth Árpád*, a főispán titkára párbajra hívta ki *Horváth Emil dr.*-t. A párbajt ma vívták igen súlyos feltételek mellett. Mindjárt az első összecsapásnál *Horváth Emil dr.* súlyos vágást mér *Horváth Árpád* arcára, aki azonnal harcképtelenné lett, mire a párbajt a segédek beszüntették. *Horváth Emil dr.* segédei voltak: *Gál Mór* bankigazgató és *Füdián József dr.* ügyvéd, *Horváth Árpád* pedig *Bene Ferenc* íspánerésztesztő és *Veres József* megyei aljegyző.

— Megtámadott miniszter. *Rómából* jelentik: Midőn *Cattolika* tengerészeti miniszter szokása szerint ma gyalog jött ki a minisztériumból, az utcán hirtelen elébe ugrott *Goso* nyugalmazott admirális és öklével a miniszter arcába sújtott. Egy carbonári odaugrott és le akarta fogni a nyugalmazott admirális, aki igen izgatottan viselkedett s átfogta a minisztert, folyton azt hangoztatva, hogy miatta kellett neki idő előtt nyugalomba vonulnia. A dühöngő admirális letartóztatották s kiderült, hogy két év előtt küldték nyugalomba.

— Barát *Ármin* rehabilitálása. *Budapestről* jelentik: A miniszterelnöki sajtóiroda főnöke, *Barát Ármin* ellen a Pesti Hírlapban és a Pesti Naplóban elhangzott vádak miatt tudvalevőleg fegyelmi vizsgálatot rendeltek el *Barát Ármin* kérésére. A három tagú fegyelmi bíróság, amelynek elnöke *Jeszzenszky Sándor* államtitkár volt, ma felmentette *Barátot* az ellene emelt vádak alól. Az összes iratokat és az előterjesztett bizonyítékokat átvizsgálták s ezeknek gondos tanulmányozása után mondotta ki a fegyelmi bíróság ítéletét, mely szerint *Barát* semmi olyat nem követett el, ami hivatalával összeférhetetlen lett volna. A megindult sajtópör lefolytatása után a kormány rehabilitálni fogja *Barátot* s valószínűleg az *Athenaeum* igazgatóságába fogják delegálni.

— *Wodianer* báró száz milliós hagyatéka. *Budapestről* jelentik: Az elhunyt *Wodianer Albert* báró vagyona hirszerint a száz millió koronát meghaladja. Már apjától hatvan milliónyi vagyont örökölt, s legendás takarékoságával ezt az óriási összeget csakhamar megkészszerelte. *Wodianer* egész vagyonát állítólag az államra hagyta, azzal a kikötéssel, hogy a vagyon kamatainak felét a szűkebb család és rokonság élvezze, másik felét pedig kulturális célokra szolgáltassák.

— *Vay Adám gróf* és *Abrányi Kornél* temetése. *Budapestről* jelentik: *Vay Adám gróf* holttestét a szanatóriumtól az elmúlt éjjel szállították *Hegedűs Sándor* utca 9. szám alatti lakására, ahol az első emeleti díszteremben katasztrófás ravatalt állítottak fel. Délután három órakor volt a gyászszertartás. A bucsuzató beszédet *Hajpál Benő* református lelkész mondta. A gyászszertartáson megjelentek az *Andrássy*, *Hadik* grófok és számos az ellenzéki képviselők közül. A lelkész mélyen megindító beszéde után a menet a Keleti pályaudvarra vonult s a holttestet még a délután folyamán *Vajára* szállították, ahol a katedra kápolnájában ravatalt teszik és holnap délután tíz órakor újabb beszédelés után a családi sírboltban helyezik el a holttestet. — Ma délután négy órakor temették el *Abrányi Kornélt* a Kerepesi-temető halottas házából. Jóval négy óra előtt már nagy közönség gyűlt egybe s a temetésen megjelent politikai és társadalmi életünk számos előkelő vezérifia. A miniszterelnöki sajtóiroda, melynek *Abrányi* egy időben főnöke volt, testületi tag megjelent a temetésen. Kaldött-ségileg képviselte magát a Budapesti Ujságírók Egyesülete *Márkus Miksa* vezetésével. A gyászszertartáson *Márkus Miksa* mondta a bucsuzató beszédet s a gyászszertartás elvégzése után a holttestet a főváros által adományozott díszsír helyen temették el.

— A minta háziasszony. Nem a legideálisabb házigazdák közé tartozik *Fischer Eliz*, akinek ebben a minőségben történt szerepléséről legendák vannak forgalomban. Ezeknek az igaz történeteknek számát szaporítja egyik legrégebb lakójával, *Weinberger János* cipőkereskedővel szemben tanúsított eljárása. Olyan hatalmas összeggel emelte a hosszú évek óta nála lakó kereskedő holtbérét, hogy az kénytelen volt felmondani május elsejére. Minthogy azonban hirtelen nem kapott megfelelő helyiséget, a városi tanácsától nyert engedélyt egy ideiglenes fasátor felállítására a főtéren. Ezt a kivételes kedvezményt azért kapta, mert igazolni tudta, hogy *Fischer Eliz* arra az időre, míg *Weinberger* új helyiségébe költözködne, kétezer korona házbért követelt, noha a felmondott helyiséget kiadni nem tudta. Mikor azonban megudta, hogy a tanács segített a bajba jutott kereskedőn és az nincs neki kiszolgáltatva, — meghátrált és újabb hat évtizedes szerződést adott régi lakójának.

— *Pulitzer* fia a newyorki polgármester ellen. *Newyorkból* jelentik: Nagy botrány foglalkoztatja most a newyorki társaságot. *Pulitzer* Joe-nak, az elhunyt magyar származású milliomos lapkiadónak fia, *Pulitzer Ralph* az ügyészségnél kérte *Gaynor* newyorki polgármester letartóztatását. Feljelentésében *Pulitzer Ralph* azzal vádolja meg *Gaynort*, hogy a polgármester elhunyt apját megtrágyalmazta, azt állítván róla, hogy horribilis vagyonát zsarolással szerezte. A polgármester állítási szerint *Pulitzer* lapjaiban előkelő és gazdag emberek botrányairól íratott s további közlésektől csak akkor állott el, ha ezért nagy összegekkel megfizették. A botrány élénken foglalkoztatja a newyorki politikai köröket is.

— *Hajókatasztrófa* az Elba torkolatánál. *Berlinből* jelentik: Az Elba torkolatánál ma nagy szerencsétlenség történt. Egy világitó jelentette, hogy három kilométernyire a parttól egy vitorlás hajó elmerült. A hajónak, amely Délamerikából jött, árbócai még kilátszottak a vízből. Legénysége harminhat fős volt, hogy ezek megmenekültek e vagy a tengerbe fulladtak, azt még nem lehetett megállapítani. Midőn a *cuxhaveni* kapitány egy gőzessel kiment a szerencsétlenség színe helyére, hogy a körülményeket megállapítsa, egy a hullámok által sodort, kormány nélküli gőzöt talált. Valószínűnek tartják, hogy a vitorlás hajó ezzel a gőzessel ütközött össze s ez okozta a szerencsétlenséget.

— Halálozás. *Budapestről* jelentik: Ma délután négy órakor hosszas szenvedés után *Ferenc József* rakpart 18. számú lakásán meghalt *Benyovszky Sándor* gróf, a függetlenségi és negyvennyolcas párt egyik elnöke, *Kossuth Ferenc* személyes jóbarátja.

— *A gróf és a jószágkormányzója*. Említettük már lapunkban, hogy *Gyulai István* gróf új jószágigazgatóját *dr. Jármy Istvánt* állásából már is elbocsájtotta és ellene hűtlen kezelés elkövetése végett a budapesti rendőrségen fenyítő feljelentést tett, amely ügy 8556—913. sz. a. *Sándor* rendőrtanácsosnak van kiosztva. *Budapesti* levelezőnk írja, hogy *Jármy István* egy kötelezvényt állított ki 80.000 koronáról *Gyulai István* gróf részére, mely 2 év múlva esedékes. E kötelezvényt *Jármy* apósa *Jármy Imre* szabolcsmegyei birtokos is, mint készfizető és kezes aláírta és ezen összeg *Jármy Imrének* az eperjeskei 110. sz. telekkönyvi ingatlanára zálogjogilag be is kebeleztetett *Gyulai* javára. Hogy *Gyulai* és *Jármy* kiegyeztek e és vagy hogy az eljárás tovább folyik-e ez ügyben, arról értesítést nem nyertünk.

— *Berzeviczy* betegsége. *Budapestről* jelentik: *Berzeviczy Albert* tüdőgyulladásából a napokban teljesen feléptül. *Berzeviczy* hosszabb külföldi utra fog menni üdülés céljából.

— Elfogott templomi perselyfosztogató. *Ujszentanna* községben ma egy ottani urind ügyessége révén elfogtak egy fiatal perselyfosztogatót. Az ujszentannai katolikus templomban ma délelőtt egy odaváló urind teljesen egyedül volt és ájtatosan imádkozott. Egyszerre csak észrevette, hogy a háta mögött a máriakép mellett lévő perselynél zaj támad. Hátrafordult, azonban ekkor a zörej elnémult. A következő percében a Szent Antal kép mellett lévő perselynél hallott zörgést. Óvatosan hátra pillantott és egy alacsony alakot látott a kép mögé visszahúzódni. Az urind erre kiosont a templomból és az ajtóban megleste az idegent. Megismerte a fiút, aki *Müller Antal* 14 éves iparos inas, egy ottani jómódú család gyermeke. Elmondta, hogy a perselyeket fosztogatta, s már tavaly is többször föl nyitotta a templomi perselyeket a nála lévő álkulcs segítségével. A fiút letartóztatották a csendőrök.

— *A csaló és a kabaréénekesnő*. *Berlinből* jelentik: A berlini rendőrség letartóztatotta *Schrötter Edeét*, a *Drezdai Bank* könyvelőjét, aki egy keleti szönyegtársaság egy alkalmazottját ötezer fonttal, százhuszezer koronával megkárosította. A család elkövetése után egy kabaréénekesnővel megegyezett, a pénzből azonban csak ötezer koronát vitt magával, a többit berlini és párisi bankokba utaltatta. Midőn a magával vitt pénz elfogyott, *Berlinbe* utazott, hogy pénzt vegyen ki a bankból. Amíg ő fönt járt a bankban pénzért, az alatt a kabaréénekesnő, aki állítólag magyar származású, automobilon várt rá. A bankban azonban nem adták ki a pénzt, hanem telefonáltak a rendőrségre, ahonnan csakhamar megjelentek a detektívek és az énekesnővel együtt a rendőrségre szállították a csalót. Miután kiderült, hogy az énekesnő a csalásról mit sem tud, szabadon engedték, de *Schröttert* letartóztatották.

— *Az állatkerti vendéglő*. *Budapestről* jelentik: A főváros törvényhatósági bizottsága ma tartott közgyűlésén kilencvenkét szóval negyvenkettő ellen elvetette azt az indítványt, hogy az állatkerti vendéglőt és kávéházat *Gründel* és *Weingruber* vendéglősöknek adják bérbe. A törvényhatósági bizottság úgy döntött, hogy a kávéház és vendéglő bérbeadására nyílt pályázatot hirdet.

— *Jótekonycélu tombola* a Központi éttermében. *Csermák* Ágoston, az aradi Központi Szálló tulajdonosa négy jótekonycélu tombola estélyt fog rendezni. E hó 18-án az aradi *Nők Otthona* javára, 24-én az Aradi Ujságírók Segítő Egyesületének, 25-én a minorita templom orgonájának, április 6-án pedig az Irs. Jótekonycélu Egyesület javára.

— A Kossuth asztaltársaság március 20-án, Kossuth Lajos halálának évfordulóján tartja hazafias ünnepély keretében évi közgyűlését, a *Porczán* Lajos vendéglőjében este nyolc órakor. Sorrend: 1. Hymnus, éneklé a máv. dalegyület *Szabloczky* János karnagy vezetésével. 2. Megnyitó beszéd. Elmondja *Nagy Kalmán* elnök. 3. Óia. Ez alkalomra írta *Szekely Béla* hírlapíró. 4. Ünnepi beszéd. Tartja *Záray Jenő* középiskolai tanár. 5. Záró. Elmondja dr. *Keppich* Jakab, az ünnepélyt rendező bizottság elnöke. 6. Hazafias dal. Éneklé a máv. dalegyület. 7. Közgyűlés. A közgyűlés után társasvacsora lesz. Vacsorajegy ára 2 korona itallal, melyre előjegyezni lehet *Zimmermann* János Deák Ferenc-utcai üslétében.

— Öngyilkosság a fürdőben. Temešvárról jelentik: Tegnap délután két óra tájban betért a józsefvárosi Vízkelety féle fürdőbe Dán Illés aradi születésű harminckét éves asztalossegéd és fürdőt kért. Akim Julia kiszolgáló leány elkészítette a fürdőt, mire Dán megfürdött. Egy negyedóra múlva a leány bement a fürdőszobába és ekkor Dánt a földön fekve találta, mellette egy maró lugos tüveg. Azonnal beszállították az öngyilkos jelöltet a kórházba, ahol ápolás alá vették. Állapota nem súlyos. Tetének oka valószínűleg szerelmi bánat. A rendőrség találta Dánnal egy levelet és a munkahelyvet.

— Adományok az aradi Cseléd Otthon részére: Aradmegyeri Takarékpénztár 100 korona, N. N. 25 korona, Lészai Sandorné 8 kgr. lencse és 5 kgr. bab, özv. Andrányi Karolyné főzelekkéket. Mindezekért hála köszönetet mond az elnökség.

— Rossz benyomást gyakorolnak a ferdére taposott cipősarkok. Ugyanis azeri cipészek, hogy cipőit azonnal betárolozza, vagyis valódi Borsa gummissarkokkal lassan el és ön ezzel eléri, hogy cipői alaudon elegánsan maradnak. 9192

— Olvasó közönségünk b. figyelmét felhívjuk *Fischer Mór* úveg és lámpaárú cégnek mai hirdetésere.

— Ujtás a Simay-féle gőzfürdőben. A férfi gőzfürdői kedd és pénteken minden 2 órától, este 6 óráig a nagyérdemű közönség használatára bocsátjuk; ép, úgy mint a délelőtti órákban, rendelkezésre áll a nagyérdemű közönségnek az összes személyzet. Ezen ujtásuk 1918. év március hó 4-én lép életbe. Tisztelettel Simay gőzfürdő. 1424

— Hölgyeim! A tavaszi újdonságaim nagy választékon megérkeztek. *Huppert Henrik* Rakóczy-utca 7. 1481

— Elsőrendű angol és hazai férfi-divat szövetújdonságaim megérkeztek! Feltűnő szolid olcsó árak. Szíves parfogást ker *Malek D.* angol ur. egyenruházati szabó. Andrassy-tér. 8. szám. 1495

— Postacsomag, ajánlott-levelei és utalvány feladási könyvek egész vászonkötésben, arany címnyomással kaphatók 1 korona 50 fillérért az Aradi Nyomda R. T. nyomdájában József főherceg-ut 22. sz. a Kossuth-szoborral szemben.

— 5 perc alatt megszüntet mindenféle főtájást egy eredeti Kárpáti-féle lejfájás elleni pastilla, 1 üveg 12 adaggal 1 korona. Kapható kizárólag a készítőnél Kárpáti János gyógyszerészházban Arad, Boros Béni-tér. 7081

— A legmegbízhatóbbak a Messenger-bojok Telefon 816.

TARKASÁGOK.



(Tréfák a közgyűlésben.) A legkomolyabb kérdések tárgyalásánál is elhulladoznak a humor morzsái. A lóvasut megváltása a legkomolyabb ügyek közé tartozik, de ez se nélkülözötte a vidámságot. *Parecz Béla* dr. alapos és komoly studiumra valló beszédében többek között ezt mondta:

— Ez olyan fontos ügye a városnak, hogy csak úgy szabad dönteni fölötte, ha a kezünkben ceruza van.

S amikor *Parecz* dr. ezt mondta a keze a nadrág zsebében volt.

Priegl István ama kevesek közé tartozott, akik nem akarták megvenni a lóvasutat. Beszédét a következő, egyáltalán nem poétikus mondattal kezdte:

— A lóvasut lovai harminc esztendő alatt se izzadtak meg, mert nem húztak elég terhet, de ha mi megváltjuk a lóvasutat, akkor mi izzadt lovak leszünk.

Reinhardt Gyula odaszólt a szónoknak:

— Csak első személy s egyes számban beszéljen.

Adler Andor okos és komoly felszólalásában ezt mondta többek között:

— Hiszen az tény, hogy a lóvasut hét év múlva a törvényhatósági bizottságnak ingyen hull az ölébe.

Sokan kifutottak ekkor a tereméből, mert féltek attól, hogy az ölébe hull a lóvasut.

TÖRVÉNYKEZÉS.

Megverték a „jogállat” szerzőjét.

— Fővárosi ügyvédek asztéja. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, március 12

Kunitzer Károly dr. az a híres pesti ügyvéd, akitől a jogállat és a jogbarom című szíriamok származnak s aki a legelősebb kritikával szokta illetni ügyvédtársait. Kunitzernek ügyvédelőképzítő tanfolyama van, jogi szemináriuma. Az ügy másik szereplője, *Bedő Mór* dr., hiváló jogász, az ügyvédvizsgáló bizottság fiatal tagja. Kunitzer azonban rossz ügyvédnek tartja *Bedő* Mór is és rossz ügyvédvizsgálónak. Ezt a véleményét hirdette, sőt körüljárta ügyvédtársaságokban s ott azokat a kérdéseket figurázta ki, amiket *Bedő* az ügyvédvizsgáló-bizottságban az ügyvédjelölteknek az utóbbi időben feladott.

Ezért *Fabinyi* Imre dr. felelősségre vonta Kunitzert, súlyos, nagyon bátor, csaknem reprodukálhatatlan kifejezésekkel. Ebből pör is lett, de Kunitzer tovább hirdette, hogy mit tart *Bedő* Móról. Ma délelőtt aztán *Bedő* Mór dr. megjelent a tőzsdebiróság folyosóján és így szólította meg nevezett Kunitzert:

— Maga még mindig nem fogja be a száját?

Kunitzer csak nézett, nézett *Bedő* Mór doktorra, aki erre jobbról-balról megpofozta Kunitzert.

Az ügynek folytatása a Kamarában lesz, ahol *Bedő* Mór dr. ma délután bejelentést tett azzal, hogy másképen nem tudott védekezni Kunitzer ellen.

§ Kinevezés. A hivatalos lap mai száma fogja közölni, hogy a király *Ottó* Dezső nagyváradi táblai jegyzőt a borosjenői járásbirósághoz albiróvá kinevezte.

§ Fordulat a sikkasztó jegyző bűnügyében. A hetek óta fogságban lévő *Montia* György kuzini községi jegyző bűnpörében ma fordulat történt. Eddig ugyanis nemcsak hivatalos pénzek elsikkasztása miatt, hanem magánosoktól elvett összegekért is folyt ellene eljárás. Az ügyészség indítványára a vizsgálóbíró ezek miatt is lefolytatta ellene a bűnvizsgálatot. A vizsgálat lefolyása után megállapították, hogy a magánosok kárára állítólag elkövetett visszaélésekre nincs bizonyíték. Mon is tagadta ezeket és tagadásával szemben nem tudtak bizonyítékokat szerezni. Ezért az ügyész öt ilyen esetben eljöttette a vádat *Montia* ellen. A hivatalos sikkasztások miatt azonban tovább folyik ellene az eljárás.

§ A Déry-Lukács pör a királyi táblán. *Budapest*ről jelentik: A Déry-Lukács pör iratai ma érkeztek a királyi táblára. *Csathó* Ferenc a tábla elnöke az ügyet *Balonyi* Imre dr. bírónak osztotta ki, mint referensnek, a ki a *Rák* Zsigmond elnöklésével tartandó ülésen fogja az ügyet előadni. A tanácsnak, mely a pört másodfokon tárgyalni fogja, az elnökön és a referensen kívül tagjai: *Bakonyi* Kálmán, *Szirák* Barna, *Zubovics* Román, *Sárkány* Lajos és *Polyák* Kálmán. A tárgyalás napjáról meg nem történt intézkedés. Ez a hír legnagyobb mértékben aznapok óta kolportált mende mondának, hogy a tábla elnöke a kormány pressziójára a Déry-Lukács-ügy referálását közindomásulag munkapárti érdeklő bírónak akarja bizni.

Lukács László miniszterelnök ma délután meglátogatta hivatalában *Csathó* Ferencet, a tábla elnökét, s félóra hosszat időzött nála. A miniszterelnököt két detektív kísérte, kik a folyosón várakoztak, míg a miniszterelnök el nem távozott.

Déry és hívei nem jó szemmel nézik ezt a látogatást és már *Vázsonyi* Vilmos egy újságíró előtt a következőket mondotta:

— A törvény tiltja, hogy tárgyalás előtt a bírákat informálják. A miniszterelnök eljárása önmagát kvalifikálja. Én nem akarok nyilatkozni, mert Déry védője vagyok.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

— Hat és fél százalékra emeli a közös bank a kamatlat. *Budapest*ről jelentik: *Pranger* dr., az Osztrák-Magyar Bank főtitkára egy előkelő budapesti pénzkapitális előtt kijelentette, hogy az Osztrák-Magyar Bank a legközelebbi jövőben fél százalékkal felemeli kamatlatát. Kétségtelen, hogy a kamatlat felemelése a magyar pénzpiacra súlyos hatást fogja tenni a helyzetet, mert a hat és fél százalékos bankráta a pénz újabb, elviselhetetlen megrágulását vonná maga után.

— Déry vádjai a Magyar Bank közgyűlésén. *Budapest*ről jelentik: Politikai körökben híre jár annak, hogy a Magyar Bank közgyűlésén több ellenzéki részvényes interpellációt fog intézni *Szekely* Ferencnek, a bank vezérigazgatójához, a Déry vádjában szereplő négy millió nyolcszáz ezer korona s a bank jelenlegi státusa ügyében. Az ellenzéki részvényesek indítványt is nyújtottak be erre vonatkozólag, amelyet az igazgatóság, mint elkészített, visszautasított. Hír szerint gróf *Károlyi* Imréhez közel álló személyiség fog a mérleg felvázolása kapcsán minden tekintet-

AZ ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— 357
Szerkesztőség (csak éjjel használható mellékállomás)	— — — — — 151
Kiadóhivatal és hirdetés osztály	— — — — — 151
Nyomda	— — — — — 151

NEOMANN M.

uri szabó

es. és kir. udvari és katonai szállító



ben megnyugtató kijelentést követelni. Értesítők szerint az egész akció a parlamenti ellenzék tudtával és támogatásával folyik.

= Az új százötvenmillió államkölcsön. Bécsből jelentik: Az S. N. von Rothschild-bankban Rothschild Lajos elnöklésével ma a magyar államkölcsön konzorciuma ülést tartott, melyen a magyar és osztrák konzorciális tagok, a németek közül *Urbig* Ferenc, a Berliner Direktion des Discontogesellschafts tagja is résztvett. E megbeszélés eredményeként oly irányu elvi megegyezés jött létre, hogy a magyar állam folyó évi összes szükségletei fedeztessenek. Evégből elhatározták, hogy a magyar királyi pénzügyminiszter elé azt a javaslatot terjesztik, hogy a konzorciummal százötven millió korona négy és fél százalékos államjára adék és százötven millió korona két évi lejáratú állampénstári jegy átvételére tárgyalásokba lépjen.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Tőzsdéi tudósítás.

Budapest, március 12

Készáru.

Bikelt ezer mm. 10 fillérrel olcsóbb áron.

Határidő.

Déli 2 órai
zárlat zárlat

Buza 1913. áprilisra	11:34—11:35	11:29—11:30
Buza 1913. októberre	12:07—12:08	11:9—12:00
Rozs 1913. áprilisra	9:36—9:37	9:32—9:33
Rozs 1913. októberre	9:38—9:39	9:27—9:28
Tengeri 1913. májusra	7:38—7:39	7:35—7:36
Zab 1913. áprilisra	9:52—9:53	9:39—9:40
Zab 1913. októberre	8:46—8:47	8:31—8:35

Az árak 50 kilónként számítva.

Budapesti értéktőzsde (márc. 12)

Osztrák hitel	632.—
Magyar hitel	824 50
4% koronajára adék	83.—
Osztr.-magy. államvasút	708 50
Jelzálogbank	433.—
Lezámitolóbank	517 50
Hatzai Bank	280.—
Magyar Bank	564 75
Keresk. Bank	8595.—
Rimamurányi	719 50
Salgótarjáni	749.—
Közuti Vasút	651 50
Városi Villamos	369.—

Bécsi értéktőzsde (márc 12)

Osztrák hitel	633 25
Magyar hitel	825.—
Osztrák-magyar államv.	707 20
Déli vasút	115 25

A Temesvári Lloydársulat terményeszerzőknek hivatalos árjegyzéke. (Árak 100 kilogrammonként koronák értékben) 918. márc 12. Buza 75 kilogrammos 30 40—30 50 76 kilogrammos 20 50—20 60, 77 kilogrammos 30 70—20 80, 78 kilogrammos 20 80—20 90 Rozs (prima) 17 55—17 95 (közép) 17 65—17 75. Arpa (rejtőz) 19 80 20 10.

(takar. vasár) 17 90—18 05, Zab (prima) 19 95 20 25 közép: 18 95 19 35 Tengeri (rejtő, (magyar) 11 95—12 05 a) 1 30—10 50 (rossz) közl 19 05 19 25, a) 10 30—10 50 Burgonya 30 kgr. (fahér) 5 80—5 90, (rossz) 7 50 7 60.

Felolós szerkesztő:
Bolgár Lajos.

NEMZETI SZÍNHÁZ

Csütörtökön 1913. március hó 13-án:

A. Barlet. A) Bórisz.

Elnökne őnagysága.

Vigjáték 3 felvonásban. Irták: Weber és Heimequin. Fordította: Kálmány F. Rendező: Delli Lajos.

SZEMÉLYEK:

Ticointe	Vároai J. nő	La Moulin	Költai Lajos
Cyprien	Delli Lajos	Gobette	Kállay Jolán
Ma ius	Herold Ede	Aglaje	Benkóné
Ocáv	Hajdutska L.	Dentse	Heppesné
Poche	Gyöző A.	Angela	Nógrádi M.
Bienazis	Szabó Lajos	Sophie	Fáskerty M.

Arad, este 8 óra.

NYILTÉR.*

Mauthner magvak

u. m. lucerna, lóhere, fű, takarmányrépa, kertvirág és az összes itt fel nem sorolt magvakat napiárban; ugyszintén friss töltésű ásvány- és gyógyvizek, valamint

Naponta friss pörkölésű legfinomabb „Japán“ kávé nagyban és kicsinyben kapható 1841

Färber Lajos

fűszerkereskedésében

Arad, a „Fekete kutyához.“

Alapított 1832. évben. Telefon 311.

Meglepő ujdonság!

Facimbalom (Xilophon)



Bárki egy óra alatt megtanulhat rajta játszani! A facimbalom 15 különböző nagyságban összehangolt fadarabokból áll és a mellékelt verővel (ugy mint a cimbalom) lesz játszva. A verővel, tokkal és mesés ajándékkal 6 korona.

Wagner a „Hangszer-Király“

országos elismert elsőrendű hangszerárúháza

Budapest, József-körút 15.

Fényképes árjegyzék ingyen. Ővás! Figyeljen jól a pont címre

férfi-, fiu- és leánykaruha telepe

Arad.

1463

Elismert legjobb minőségű áru.
Külön osztály mértékszerinti megrendelésekre.

Értesítés.

1586

Értesitem a t. közönséget, hogy a tavaszi

cipő ujdonságaim

megérkeztek. Női-, férfi- és gyermekcipők nagy választékban vannak, úgy fekete, mint színes bőrből. Telefon hívásra választékot úgy helyben, mint vidékre pontosan küldök.

Telefon városi és megyei 865.

Iványi Menyhért

Arad, cipő- és uridivat áruház Farray-utca.



Bersonművek

Budapest

9192

Mélyen tisztelt háziasszony!

A Jól Sikerült Tésztaneműek,

A Háziasszony Büszkesége.

Kisbecskereki Terézia Lisztel

Tessék Sütni, Főzni!

A zsákok eredeti ólomzárunk és zsákjegyünkkel van ellátva.

Képviselő: Dávid József ur, Arad.

Telefon 943.

772

Amerikai és angol formájú
gyermek, leány és fiu cipők,

tavaszi ujdonságok

női és férfi cipők a legjobb minőségben és legújabb formában már megérkeztek



Valamint a világhírű

SALAMANDER-CIPŐK.

Egységárban

791

K 10-50 és K 20-50 árban

Egyedüli elárusító hely:

WEINBERGER JÁNOS-NÁL

ARAD ÉS TEMESVÁR.

Divatjukat multa visszamaradt áruk főlárban.

Értesítés.

Igen tisztelt helybeli és vidéki megrendelőimet értesítem, hogy a legújabb divatos **angol és belföldi tavaszi és nyári szövetség** újdon-ágaim dus választékban megérkeztek. **További pártfogást kér:**

Kiss András
férfi szabó
József Főherceg-ut 2.
Városházával szemben.
Telefon: 734.

Pathefonok

és Pathe-lemezek, a legújabb felvételek, kedvező fizetési feltételek mellett kapható

Koch Dánielné
Arad, Deák Ferenc-utca 42. sz.
a Fehér Kereszt-tel szemben.

Szalkai Arminné
hímző- és fehérnemű üzlete
Arad, Weitzer János-u. 3.

Női-, férfi- és gyermek kelenyék készítése rövid idő alatt a legfinomabb hozzávalókkal, elsőrendű kivitelben készülnek. 721

Színes és fehér hímzések, ugyszintén fehérnemű varrások olcsó árban készülnek.

Hímzett madeira vászon szoborok nagy választékban 1.60 fillérért kaphatók.

Hímző és fehérnemű-varró leányok fizetés-sel felvétetnek.



Raktár és képviselő:
SZEMZŐ ARMIN
áruügynökségénél Aradon.
Telefon 592. szám.

Ezelőtt

Bolezni Antal

féle cipő-üzlet Salacz-utca 2. sz. alatt megnagyobbítva, saját készí-tési uri női és gyermek cipők raktára. Elsőrendű munka és anyag-ból állandó nagy választékban kap-hatók. Mérték utáni rendelések a legújabb divat után pontosan készí-tetnek — Tisztelettel

Czernóczky M.

Segéd,

ígyes eladó, román vevőkkel jól bántani tudjon, a rőtös és rő-vidáru szakmából

felvétetik.

Ajánlatok:

Wohlberg Lipót
céghez, Arad. 1594

Üzletáthelyezés folytán

tulhalmozott

varrógép raktárunkat

a mai naptól kezdve **rendkívüli olcsó árban** árusítjuk úgy kézpénz, mint igen előnyös részletfizetés mellett.

Ajánljuk ezen kedvező alkalmat a vásárlók szives figyelmébe.

Wellisz és Társa,

1081 varrógép raktára Arad, Földes-palota. Telefon 618.

Ügynökök magas jutalékkal felvétetnek.

Parfumerie „Hez“ illatszertár.

Háztartási, kozmetikai és kőszerszereti cikkek nagy raktára. Nagyban és kicsinyben. Budapest, VIII., Losonc-utca 13/b.

Árc- és készápolási cikkek:

6 darab pipere szappan (vegyes illat)	K 1.—	„Vera-Violetta“ puder 1 doboz	K 0-70
12 „Vera-Violetta“ arcszappan 1 darab	K 1-80	„Vera-Violetta“ puder 3 doboz	K 2.—
Tejkrém szappan — 3	K 2.—	Tejkrém 1 doboz	K 0-20
Tejkrém szappan — 1	K 0-50	Tejkrém 1 óriási doboz	K 0-50
„Vera-Violetta“ arc- és kéz krém	K 1-30	Borax szappan 1 darab	K 0-50
1 tégely	K 0-70	Borax szappan 3 darab	K 1-30
„Vera-Violetta“ arc- és kéz-krém	K 2.—	Kölni víz 3 kis üveg	K 1-20
3 tégely	K 2.—	Kölni víz 6 kis üveg	K 2-20
		Kothe szájvíz 1 üveg	K 0-50
		1 deka gyöngyvirág parfume	K 0-50
		5 deka gyöngyvirág parfume	K 2-10

Utánvétellel csomagolási költségek nem számítunk. 4 koronán aluli megrendeléseknél pénz előre beküldendő 40 fillér portóijjal. 3. sz. Illatszertár- és háztartási érteitlenket kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

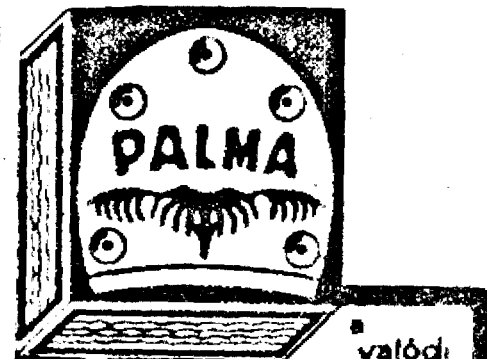
A tavaszi idény alkalmából



ajánljuk a vásárlóközönség szives figyelmébe legjobb minőségű és legdivatosabb saját készítményű **uri, női és gyermek cipőinket** szolid, szabott árak mellett. Kiváló tisztelettel:

Aradi cipészek
termelő szövetkezete,
mint az Orsz. Központi Hitel-szövetkezet tagja. 1514

ARAD, Szabadság-tér.
Telefon 474. A „Piros csizmához“.



PALMA
valódi
KAUCSUK-CIPÓSAROK DOBOZA,
MINŐSÉGE: ARANY

Eredeti Styria gyárt-mányu **Globus** és **Heikal-Premyer** 481

kerékpárok

olcsón és kedvező fizetési feltételek mellett kaphatók

Kamar József-nél
Arad, Salacz-u. 2. sz.

Eladó háttasló

7 éves, almásszürke 162 cm. magas. — Vadkan angoltelivér mén után származó — kurtirozott, nyírott sörényű, kitünően belovagolt kanca. 1631

Cím: Kárász Uradalmi Jóságfelügyelősege, Szeghalom, Békésmegye.

Gianotti Nándor

uriszabóüzlete Arad, Deák F.-u. 8.

Értesitem helybelli és vidéki igen tisztelt megrendelőimet és a n. é. közönséget, hogy a legfinomabb angol tavaszi és nyári szövetség-ágaim dus választékban megérkeztek. További szives pártfogást kér **Gianotti Nándor** uriszabó. 1519

Kolling és Steiner

sírkő-aktára és kőfaragó üzlete ARAD, Boros

Beni-tér 14. sz. a Laendler féle főrésztelleppel szemben. 1876

A n. é. helybeli s vidéki gyászoló közönség szives figyelmét felhívjuk a dusan felszerelt sírkőraktárunkra, hol kész svéd fekete Labrador modern és piramis kövek, valamint minden fajú granit, szlerit, karrarai fehér és szürke, vörös szilézial kék márvány stb. jutányos áron szolgálunk. Kivánatra rajzzal és költségvetéssel díjmentesen szolgálunk. Temetői munkák, valamint aranyozás, síremlékek javítását elvállaljuk. Minden általunk teljesített munkát szavatosságot vállalunk. Szolid árak! A n. é. gyászoló közönség pártfogását kéri

KOLLING és STEINER kőfaragómesterek.

Glück Károly és Testvére

huscsarnokában naponta frissen vágott fiatal

angol bárány-hus

kapható 1640

kilogrammonként 2 koronáért.

Megnyilt a nyiregyházi krumplisarnok!

Valódi nyiregyházi burgonya kapható kizárólag

Spielmann Albertnél,
ARADON, Karolina-utca 5. szám alatt jobbra az udvarban.

Vető rózsaburgonya.

Elárúsítás kicsinyben és nagyban a legolcsóbb árban. 1601

Uj vállalat!

Értesítjük a n. é. közönséget, hogy Vulcu J. Maxim új telepén Fábán László utca 5/b szám alatt egy

tűzifa-üzletet

nyitottunk villanyerőre berendezett fűrészelő és aprító üzettel, ahol állandóan raktáron tartunk elsőrendű száraz aprított tűzifát. Ajánlunk: bükk-, cser-, gyertyánhasáb és dongorfat úgy olcsóan, min felaprítva házhoz szállítva és pincébe berakva. Pontos és gyors kiszolgálás! A n. é. közönség szives pártfogását kérjük kiváló tisztelettel 861

Folkman és Lassner.

Telefon 895. szám.

ALAPÍTOTT 1889-BEN

Várholt László

úr és női cipész Arad, Welter János-utca 2 szám. (Minorita-palota)

A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy a tavaszi idényre már megérkeztek a bőrkülönlegességek. Elvállalok a legújabb divat szerint férfi-, női- és gyermekcipők készítését, valamint Orthopéd cipőket fájós lábakra — Megrendelések 48 óra alatt elkészülhetnek. Visszamaradt cipők jutányos áron kaphatók. Becses pártfogást kér a legmélyebb tisztelettel

VÁRHOLT LÁSZLÓ,

a legelső konvenciókhoz tartozó szállításra.

Uradalmakat és földbirtokosokat

gazdasági eszközökben jutányosan és olcsón 1648

KLEIN ADOLF Arad

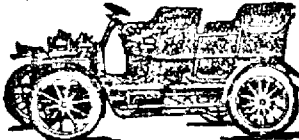
műszaki és olajáru nagykereskedő elégíthet ki.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Telefonszámok: 41, 899.

KORZÓ AUTÓ KÖLCSÖNZŐ VÁLLALAT

ismét megkezdte működését 1461

Telefon 206.  206.

Garage Nádor-utca 10-12. Bérlehető: turára, napra, órára. Szolgálat: reggel 7 órától este 7 óráig. Tulajdonos Novák Gusztáv.

Fischer Testvérek

sodronyszövet, kerítésfonat, szitaárak és acél-sodrony
:: ágybetét készítő ::

Arad, József főherceg-ut 8. sz.

Gyártelep: Kossuth utca 45. sz. TELEFON 657. SZÁM.

Ajánlják minden e szakmába vágó dolgok állandó nagy raktárát a nagyérdemű közönség szives figyelmébe, melyek versenyképes :: olcsó árért kapható ::

Árjegyzéket kívánatra bérmentve küldünk

1097

Értesítés!

A n. é. hölgyközönség szives figyelmét felhívom a Révai- és Fábán-utcák sarkán levő

női ruha készítésisalonomra,

ahol a legújabb angol- és francia divat szerinti ruhák elkészíttetnek pontos kivitelben jutányos árért. 1609

Szíves pártfogást kér

T. Tarnóczy Blanka.

Mihalik Béla szőlőbirtokos, szőlőoltványtermelő, Gyorok.

Utóbbi évek szárazsága ugyancsak sok pótlást követelt szőlőkben s évtizeden át tett tapasztalatok után arra a meggyőződésre jutottam, hogy a szőlők pótlására legcélszerűbb a kézzel készített ugynevezett száraz gyökéres oltvány.

Ezt az aradhegyaljai borvidéken nem készítik, mert alig fizeti ki magát, mert míg a melegebb stratiifikált oltványok 80%-ig sikerülnek, a hársal készített oltványokból alig 30-40% sikerül.

Hogy a szőlőpótlásokra a szőlőbirtokosok is

1236

az egyedül jól bevált száraz kötött szőlőoltványokhoz

jutányos áron juthassanak, elmúlt évben oly mennyiséget készítettem, hogy azokból eladásra kétszáz ezer darab jutott, mely oltványok dus gyökérzetűek, jól összeforva, első osztályú minőségben 28 borfajban darabonként 20 fillérért árusítom. Csemege fajokban darabja 24 fillér. Fajlisztaságért kezeskedést vállalom. Gyökéres Riparia Portalla szőlővessző ezre 32 korona. Bővebb felvilágosítással szolgál

Mihalik Béla, Gyorok.

5787—1912 tkvi szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A körösbökényi kir. járásbíró-ság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Gurahonci takarékpénztár r. t. honctól bej. cég végrehajtónak Sándru Alexandru és Magurán Miklós alsószakácsi lakosok végrehajtást szenvedők elleni végrehajtási ügyében a végrehajtási árverés 800 kor. tőke, ennek 1912. évi március hó 28. napjától járó 6% kamatai 104 kor. eddigi, valamint jelenleg 41 kor. 30 fillérben megállapított és még felferendülő költségek továbbá az ezennel csatlakozottnak kimondott Weisberger Sámuel utóda honctól bej. cég végrehajtónak 87 kor. 8 fillér tőke, ennek 1911. évi január hó 20. napjától járó 5% kamata 18 kor. 60 fillér per- és 14 kor. 60 fillér végrehajtás kérésül költség valamint Dr. Pop István aradi lakos végrehajtónak 86 kor. tőke, ennek 1908. évi augusztus hó 7-től járó 5% kamatai és 46 kor. költség kielégítése végett az aradi kir. törvényszék, illetve a körösbökényi kir. járásbíró-ság területén levő Alsószakácsi község határában fekvő és az alsószakácsi 1. sz. tjkvben A. I. 3., 4., 6. sor 454, 487., (175. 176.) hrsz. a felveit szántóból, 92. sz. a ház, udvar és kertből álló ingatlanoknak Sándru Alexandru nevében vezetett 1/8-ad hányadrésze 218 korona 33 fillér, az alsószakácsi 242. sz. tjkvben A + 1 sor 650 hrsz. a felveit szántóból álló ingatlanok Magurán Mikula nevében vezetett 1/2 ed hányadrésze 15 korona, az alsószakácsi 288. sz. tjkvben A. + 1 sor (51. 5/2a) hrsz. a felveit 80. sz. a ház, udvar és kertből álló Magurán Mikula tulajdonánál bejegyzett egész ingatlanra 422 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik azzal, hogy a fenti csatlakozás elrendelése az alsószakácsi 242. és 288. sz. tjkvben felveit ingatlanokra nem csupán az 1. sz. tjkvben felveit s fent részletezett ingatlan jutaléokra vonatkozik és hogy a fentebb megjelölt ingatlan Alsószakácsi községében 1913. évi március hó 26. napján délelőtt 10 órákor megtartandó nyilvános árverésen a fenti megállapított kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem fog eladatni. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának

10 százalékát bánatpénzül készpénzbe, vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3883. sz. a. kelt igazságügy-miniszteri rendelet 8. §-ában jelzett óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni. Körösbökényben, 1912. évi december hó 15. napján.

Kir. járásbíró-ság, mint tkvi hatóság. Szűcsy, s. k. 1679 kir. járásbíró.

Alkalmi vétel és eladások

Ékszerárnyakban arany és ezüstneműekben, Arad legnagyobb óra- és ékszerraktár

Deutsch Izidor

Óra és ékszerész Welter János-utca, Minorita-palota

Zálogcédulák

arany és ezüstneműek, gyémánt és brilliáns tárgyak a legmagasabb árban megvételnek vagy más tárgyra átcsereitelnek. Telefon 422 Telefon 422

Az „Orsoval halhoz”. Legnagyobb hal kivitel

Luttwák József, Arad.

déligyümölcs és magyar termények kivitel üzlete ARAD, Árpád-tér 1. sz. (a szidótemplom épületben.) Interurbán telefon: 615.

Értesítem a tisztelt közönséget, hogy 3 waggon friss vépiros narancs érkezett, mely úgy az üzletben, mint a piacon csakis bizományi sátraimban kis ledákból darabját kisebb 5 fillér, nagyobb 7 fillérért kapható. Nagyban láda vételénél olcsóbban adom, mint Piume vagy Budapest 781 Minden csütörtökön és szombaton legszelkebb dunai és tiszai vízben uszó élőhalak érkeznek. Halakban a legnagyobb választék és a nagy halkiállítás csütörtökön van. Vidéki rendeléseket pontosan és lelkiismeretesen kiszolgálom. Bármilyen hal-faj mely raktáron nincs, 24 óra előtti megrendeléssel kapható. Tengeri halak naponta friss állapotban a Hal-téri városi sátorban kaphatók. Csütörtökön 1 waggon friss narancs érkezett és új burgonya szép nagy, kilója 32 fillér. Szombaton zárva.

U R Á N I A

1913. évi március 13., 14. és 15-én
csütörtök, péntek és szombat:

Szabadság vagy halál.

Modern társadalmi dráma
3 felvonásban.

Vasárnap és hétfőn:

AZ ÉLŐ LÉTRA.

Szombaton:

nagy gyermekelőadás.

fényes műsorral, felére leszállított helyárrakkal.

Festékek, lakkok, firniszek, eszetek, carolineum, fedőlemezek, mész, cement, fedélcserép, betoncsövek, cementburkolati lapok és virágcserepek elsőrangú minőségben kaphatók legolcsóbban

BRAUNN, A. FESTÉK- ÉS ANYAGRAKTÁRÁBAN.

ARAD, Boros Béni-tér 7. sz.
Telefon 387. szám.

Gipsz saját körösbányai gyárából.

995—1913. ikt. szám.

Árverési hirdetmény.

Gyoma község előljárósága — Békésvármegye árvaszéke-
nek 2230—913. á. számú véghatározata alapján közhírré teszi,
hogy gondnokság alá helyezett: Mermelstein Hermann gyomai
rőfősáru üzlete egy tömegben 1913. év március hó 27-én dél-
után 3 órakor Gyomán, az endrédi-uti 1286. számú háznál
nyilvános árverésen, készpénzfizetés mellett el fog adatni.
Ugyanakkor 1 Wertheim-szekrény és 3 méhkas is el fog ár-
vereztetni.

Az egy tömegben eladott áruk kikiáltási ára: (hozzávető-
legés beszerzési ár) 41211 korona.

Bánompénz 10% 4121 korona, mely bánompénz az árve-
rés megkezdése előtt leteendő.

Az egy tömegben eladandó árukra a fenti határidőig —
míg a nyilvános árverés meg nem kezdődik, — zárt ajánlat
is adható be. A zárt ajánlatok közvetlenül a nyilvános árve-
rés megkezdése előtt bontatnak fel. A zárt ajánlat 1 koronás
bélyeggel ellátva, lezárt s lepecsételt borítékban „Ajánlat a
gondnokolt Mermelstein Hermann rőfősáru tömegére” címmel
az árverést megelőző nap estig a gyámügyi jegyzői irodába,
a bánompénz a községi előljáróságnál adandó be, az árverési
napon pedig a helyszínen az árverező bizottságnak.

Az árverést közvetlenül követőleg: 1. az üzlethelyiség,
melyben az áruk vannak, 2. ugyanazon épületben levő másik
üzlethelyiség, melyet ezidőszerint Glück Ármán kereskedő bé-
rel, 3. három szoba, konyha, éléskamra, pince, melléképület
és udvarból álló házkészlet, külön-külön nyilvános árverésen egy
évre hasznobérbe fognak adatni.

Az árverésre vonatkozó feltételek és leltár a gyomai árva-
ügyi jegyzői irodában és Szabados József gondnoknál bármi-
kor megtekinthetők. A zárt ajánlatokban ezek ismerése elis-
merendő.

Az árverési feltételek 90 fillér, a tömegárak leltára 19 ko-
ronáért a gyomai gyámügyi jegyzőnél posta útján beszerezhetők.

Gyoma, 1913. február hó 15 én.

1678

Pétermann József, s. k.
jegyző.

Csapó János, s. k.
bíró.

Birtok-parcellázás.

Egy 3200 m. holdas Aradmegyei birtok 5, 10,
20, 50, 100 és nagyobb részletekben felosztva,
kedvező feltételek mellett

ELADÓ.

Hegyi birtok, igen jó talajjal, szántónak, ka-
szálónak, legelőnek, gyümölcsösnek és szőlő-
nek. Sok forrás- és patak vízben bővelkedik,
vasúthoz közel fekszik. Bővebb felvilágosítás-
sal szolgál

ZAKARIÁS JENŐ

okl. gazdasz.

1580

Posta, táv. Marosborsa (Berzova) Aradmegye.

A legolcsóbb

női kalap, diszek és a női kalap

készítéshez szükséges összes
kellékek bevásárlási forrása a

1411

Kalap Bazar

Arad,

Deák Ferenc-utca 8.sz.

Apró hirdetések.

Ajánlatokhoz,
melyeket valamely jellege alatt küldenek a kiadóhivatalba, ne tessék szerdelti okiratokat mellékelni, mert ezeknek semmiféle felelősséget nem vállalunk. Azokat az ajánlatokat, melyeket az apróhirdetés megjelenésétől számított 4 héten belül nem szedjük el nem visz, a kiadóhivatal megsemmisíti.

HÁZASÁG.

Ernstes 31 Jahr

blondes, feines Fräulein mit 600 Kronen Vermögen wünscht gut situierten Herrn auch Witwer mit 1 Kinde zu heiraten Gefällige Anträge: „Trautes Heim“ Hauptpost restante. 1597

LEVELEZÉS.

„Tisztelettel“

jellegére levél ment. 1674

ÜZLETEK.

Aradmegyében

egy 7000 lakossal bíró nagyközségben, egy jó meneteű központban levő kocsmára haszonbérbe adandó. Ajánlatok „Biztos megélhetés” címen a kiadóba küldendők. 1578

A város

legforgalmasabb helyén egy jól jövedelmező trafik papirkereskedéssel és bélyeg eladási joggal halál eset miatt eladó. Cím a kiadóban. 1638

Fűszerüzlet

a belvárosban (korlátlan italmérésű és trafik engedéllyel ellátva) kiemelt 50.000 kor. forgalommal más vállalkozás miatt átadó. Felvilágosítást szívességből ad Klein Miksa Boros Beni-tér 8. 1683

ALKALMAZÁST KERES.

Tisztaságra

fiatal polgári nő, ki a háztartás minden ágában teljes jártassággal bír, kisebb ur házában, házmesteri állást keres. Boros Béni-tér 15. I. emelet, aj. ó 10. 1564

ALKALMAZÁST NYER.

Intelligentes

Deutsches fraulein wird gesucht zu 2 Kinder Adresse in der Hege-dus Hirlapiroda Nagyváradon 1606

Takarításért

gyermektelen házaspár lakást kap. Jelentkezni Batthyány-utcai gyógyszerárban lehet. 1685

Egy ügyes

fiatal fűszeres segéd felvétetik, ki a román nyelvet bírja, előnyben részesül. Ugyanott egy jó házból való fiú tanuló felvétetik Nagy Jenő fűszerkereskedő Vulkán. 1684

Tanulóleányok

heti fizetéssel felvétetik az Aradi nyomdarszövetkezési társaság könyvkötészetében.

OKTATÁS.

Kereskedelmi szaktanfolyam.

mely már 5 éve áll fenn, újabban a „Gyorsíró gyorsírók társasága Budapest” szakfelügyelete alatt áll és vizsgálatok is a fenti egyesület által kiküldött bizottság előtt történnek. A gyorsírást továbbra is László Lipót ur okl. gyorsírás-tan. adja elő. Március hó 1-én új tanfolyam vette kezdetét mérsékelt tandíjakkal. Beiratkozni még mindig lehet. Végzett növendékeim részére az állásközvetítés díjtalan. Telefon 5-18. Ziffer Sándor, Andrássy-tér 21. szám. I. emelet. 718

Keresk. tanfolyam.

Egyszerű és kettős könyvvitel, gépirás az összes rendszerű írógépeken, gyorsírás, helyesírás stb. elsőrangú szakérők vezetése alatt a Pichler Sándor-féle írógépvállalattal Haszinger-utca 5. Kapcsolatosan együttes és külön oktatás. Nappali és esti tanfolyamok. Mérsékelt tandíj. Beiratkozás mindennap. Szorgalmas és megfelelő tanítványoknak az elhelyezés díjtalan. 658

KIADÓ LAKÁS.

Egy utcai

és egy udvari szobából álló garcon lakás kiadó. Apponyi Albert-körút 1. sz. alatt.

Egy paraszta

utcai lakás II. em. 8 szoba, fürdőszoba mellékhelyiséggel Szabadság-tér 5-6 sz. kiadó 1607

Modern

földszinti lakás, mely áll 5 szobából, előszobából, csukott folyosóval és minden egyéb hozzátartozókból 1918. május hó 1-re gróf Apponyi Albert-ut 1. sz. alatt kiadó.

A törvényszékkel szemben
Erzsébet-körút 25. sz. a. új házában 7, 5, 8 és 2 szobás modern lakások és egy nagy pince május 1-re kiadók. Bővebbet József főherceg-ut 18. sz. I. emelet. 1335

Egy szép

utcai 3 szobás lakás fürdőszobával május 1-re kiadó. Csernovits Péter-u 27. 1637

Szabadság-tér 1.

számú házában május hó 1-ére 3 szoba, előszoba, fürdőszoba és mellékhelyiségekből álló lakás kiadó. 1602

Az Andrássy-téren

az első emeleten intézetnek esetleg divatszalonnak alkalmas utcai lakás május 1-re kiadó. Bővebbet a kiadó hivatalban.

Egy 4 szobás

lakás kiadó Forrai- és Hasszinger-utca 5. 1652

Weltzer János-utca 17. sz.

több utcai és udvari lakások kiadók. 1651

Kiadó

csinos butorozott szoba belvárosban, szerény igényű művelt nő részére. Cím a kiadóhivatalban 1670

Kiadó lakás

folyó évi május hó 1-től 4 szobás lakás, fürdőszobával, hozzátartozó helyiségekkel, és azonnal egy alkalmas műhely, raktár vagy istálló helyiségnek padlás és faldíszekkel együtt Lovarda-utca 1. 477

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Eladó szem!

Elsőrendű 4000 kaloriás, vegyes barnaszén kapható Körösbányán, waggonként szállítva, nagyobb vétel esetén, igen kedvező ár mellett. Cím: Engler Ferenc, Körösbánya. 1107

Párisi divatalbum

a legújabb 800 tavaszi eredeti francia színes modell-képpel K 2-50 kaphatók Pichler Sándor könyv-és papirkereskedésében Arad, Szabadság-tér 1. Telefon 808. 5311

Finom, gyönyörű kiállítás

illatszereket, fecskendő dugóval, 30 fillértől felfelé (nagybani vendékek engedmény) ajánl Földes Kelemen gyógyszerész. 1224

55 III. egyszerűen

szilvapalinka eladó, hordóval együtt, literje 82 fillér. Felvilágosítást nyújt vászabélyeg melléklésével Bátyai Teréz, Marosszlatina u. p. Marosborsa. 1689

2-20 korona

100 kgr. fűrészelt, aprított, száraz töjgyfa. Kemény hulladékfa feldolgozó tömör rakva 10 korona. Dengl faterlepén Kossuth-utca végén. 1694

Csaplógarnitúra

Clayton & Shuttleworth féle gyártmány 8 lóerős használt, motoros garnitúra 6 és 16 os készlet, alig használt, igen előnyös feltételek mellett eladó. Burza Testvérek gépkerskedő cégnél Arad, Boros Beni-tér. 1393

Eladó takarmány.

Nagymennyiségű buzaszalma törek, polyva, árpaszalma, lucerna, gyepszén, tengeriszár és takarmányrépa, valamint 400 mm. buza, 800 mm. tengeri, 80 mm. rozs és különféle gazdasági eszközök eladók tornyai birtokon. 6 darab hizott ökör is eladó. Ertekezni lehet Lovarda-utca 1, vagy Tornyan (Csánádmege) Krizsán Sándor birtokán 478

Karfiol,

Masanszki alma olcsó árban kapható Deák Ferenc-utca Fehér Kereszt-épület, Galler Anna. 1488

Pompás,

enyhe, lugmentes igen finom borotváló szappan darabonként 10 fillér, 8 darab legfinomabb mandola szappan 50 fillér, 8 darab legfinomabb tojás olaj szappan 50 fillér, 8 darab pompás illatu virág szappan 50 fillér 6 darab legfinomabb virág illat szappan dobozban 1 kor. Utolérhetetlen finomságu fogkefék darabonként 1 korona és 1-20, Földes Kelemené Arad. 1224

INGATLAN.

Vécsay-u. 16. sz.

ház szabad kézből eladó. 1641

Nagyobb szobás gyümölcsös

több ezer nemis gyümölcsfával. 5 szobás ur lakás, alatta pince. Istálló, kocsiszin, disznóól. Kényelmes pallokaház, legújabb felszerelve üstel és vízszivattyúval, cement és firkákkal eladó. Bővebbet Schannen Károly, Lippa. 1667

Egy ház,

melyben jömenetelű vegyeskereskedés mindenféle jogokkal ellátva van, kedvező feltételek mellett eladó. Felvilágosítással szolgál személyesen érdeklődőknek: Farkas Ábrahám. 1677

KÜLÖNFÉLE.

India fogcsappok

a legmakacsabb fogfájást azonnal megszüntetik, ára 70 fillér. Főraktár Gutori Földes Kelemen gyógyszerészre és vegyészeti laboratóriuma Aradon. 1224

Tavasza!

Az összes legújabb francia divatalapok, minden magyar és külföldi szépirodalmi lap állandóan raktáron. Nagy készlet teljesen új elsőrendű költői és szépirodalmi munkákban félárban. Krausz Paulin színházépület. 1211

A legfinomabb

és legzamatosabb rumot készíthetjük pár perc alatt a Földes-féle rumessentiából. Köztudomású dolog hogy, a legelőkelőbb urháznál ezt a rumot használják, mert teljesen egyenértékű az importált rumokkal. Egy literre való adag 30 fillér. Finom francia és német gyártmányú likőrösettiát, melyekkel a legfinomabb, páratlan zamatu és színű likörök állíthatók elő, üvegenként 50 fillér és 1 korona. Földes Kelemen gyógyszerészre Arad. 1224

Takszámeteres

Bér-autok
Telefonszám
816
2281

Szolgálat: reggel fél 6 órától éjjel 12 óráig.
Garage: Deák Ferenc-utca 8. sz.

Aki rosszul érzi magát,

igyék egy üveg eredeti

Kárpási-jelű

opohajtót,

mely a legkiválóbb tájékoz-

ásítást gyomortisztító hatású.

Is éden, hatása gyors és biztos.

1 üveg utazással 40 fillér.

12 üveg franco K 4-50. Kapható

kisáronlag a készítőnél

KÁRPÁTI JÁNOS

gyógyszerész 1475

ARAD, BOROS BENI-TÉR.

Nagyrabecsült megrendelőim és az uriközönséget tisztelettel értesitem, hogy a divatos

tavaszi és nyári angol szövet ujdonságaim

szép választékban megérkeztek. Mintákkal készséggel szolgállok. :: Telefon 502. sz. Szíves megrendeléseket szolid és figyelmes kiszolgálásom mellett kérek

Karácsonyi Márton

uri- és katonai egyenruházati műterme

Arad, Weitzer J. és Kazinczi-u. sarkán

Intézet kereskedelmi ismeretek tanfolyamára. Vezeti Friedrich Mester, tulajdonosa Európa határán túl ismert korábban Kereskedelmi Akadémiának Leipzig. Prospektust az igazgatóság által ingyen. 9312

Üzlettárs!

Telekkönyvileg biztosítható 22.000 kor. tőkével 30—35 százalékot szolgáltató iparvállalathoz 3—5 évre társat keresek. Közvetítő kizárva.

Cím a kiadóhivatalban. 1680

Kitűnő illatu

Husvételi öntöző vizek és illatszerek

ibolya, gyöngyvirág, ideal, Serail illatokban. Üvegenként 1 korona.

Husvételi ajándéku alkalmas illatszerek

Loin du Bal, Fleurs d'Amour, Le Parfüme Serail, etc.

8 koronától feljebb. Kapható:

Rozsnyay Mátyás gyógyszer-tárában Arad, Szabadság-tér.

Üzlethelyiség kiadó

9143

Arad legélénkebb helyén

Andrássy-tér 20. szám alatt.

Reflektánsok forduljanak levélben vagy személyesen

Glasner céghez Budapest, Király-utca 56.

Bérbeadási hirdetmény.

Az aradi aut. orth. izr. hitközség előjárósága bérbe adja a Tökölly-téren létesített és újonnan felszerelt.

baromfi vágóhid-

ját egyelőre 1 évre, azzal, hogy bérlőnek a megfelelő napi órákra rendelkezésére bocsájta metszőjét. Házbért és vízdíjat, mely évi 288 kor., bérlet tartozik előleges havi részletekben fizetni. Zár: ajánlatok folyó hó 30-án 10 óráig Márton Jakab hitközségi elnök kezéhez nyújtandók be. 1681

Orth. izr. hitközség előjárósága.

RADÓ GYULA

NŐI FELÖLTŐ ÁRUHÁZÁBAN

ARAD.

A TAVASZI ÚJDONSÁGOK

TELJES VÁLASZTÉKBAN MEGÉRKEZTEK. U. M.:

Angol raglanok,
Női divat felöltők,
Selyem- és Etamine-
köpenyegek,
Leánykabátok,
Gyermekfelöltők,

Angol kosztümök,
Troteur kosztümök,
Gyermek ruhák,
Divat blusok,
Pongyolák,
Divat aljak.

Gyászruhák és gyászbluzok.

Szabott árak!

Telefon 238.